



Briselē, 2017. gada 3. februārī
(OR. en)

5866/17

**Starpiestāžu lieta:
2015/0289 (COD)**

**CODEC 141
PECHE 44
PE 4**

INFORMATĪVA PIEZĪME

Sūtītājs:	Padomes Ģenerālsekretariāts
Saņēmējs:	Pastāvīgo pārstāvju komiteja / Padome
Temats:	Priekšlikums – Eiropas Parlamenta un Padomes Regula par ārējo zvejas flotu ilgtspējīgu pārvaldību un ar ko atceļ Padomes Regulu (EK) Nr. 1006/2008 – Eiropas Parlamenta pirmā lasījuma iznākums (Brisele, 2017. gada 1. un 2. februāris)

I. IEVADS

Zivsaimniecības komiteja iesniedza ziņojumu, kurā ietverti 76 grozījumi (grozījumi Nr. 1–76) regulas priekšlikumā. Turklāt *Verts/ALE* politiskā grupa ierosināja divus papildu grozījumus (grozījumu Nr. 77 un Nr. 78).

II. DEBATES

Referente *Linnéa ENGSTRÖM* kundze (*Verts/ALE – SE*) atklāja debates, kas notika 2017. gada 1. februārī, un:

- pauda gandarījumu par to, ka pēdējo desmit gadu laikā jauno noteikumu un KZP reformas rezultātā ir mainījies ES sliktā reputācija attiecībā uz zveju ārējos ūdeņos;

- norādīja, ka Zivsaimniecības komiteja vairākos aspektos ir stiprinājusi Komisijas priekšlikumu, kas jau bija labs pamats turpmākam darbam: ES kuģiem tiešas atļaujas būtu jāsaņem tikai tad, ja ir pieejams zivju resursu pārpalikums, ko piekrastes valsts nevar nozvejot; zvejai atklātā jūrā ir jāpamatojas uz zinātnisku izvērtējumu, kurā norādīts, ka zvejas darbība būs ilgtspējīga; zvejas kuģiem, kuri atkal tiek iekļauti reģistrā, jāsniedz pilnīga karoga vēsture par laikposmu, kad tie nebija reģistrā; un jaunajā atļauju publiskajā reģistrā jāiekļauj gan zvejas kuģu oficiālo īpašnieku, gan faktisko īpašnieku vārdi;
- norādīja, ka tikai ES kuģiem, kuriem nav reģistrēti pārkāpumi, būtu jāatļauj zvejot ārpus ES ūdeņiem. Šis jau esošais princips būtu jā saglabā. Tāpēc ir atkārtoti jāievieš 5. panta 1. punkta d) apakšpunkts, kas komitejas balsojumā ar nelielu balsu vairākumu tika svītrots. Tādēļ viņa aicināja noraidīt grozījumu Nr. 30 un pieņemt grozījumu Nr. 78, un
- pieļāva, ka var būt situācijas, kad būtu jāļauj Komisijai atjaunot neaktīvus nolīgumus (kā paredzēts grozījumā Nr. 18), bet norādīja, ka individuāliem zvejas kuģiem nebūtu jāļauj iesaistīties tiešo atļauju izdošanas procesā, ja protokols nav bijis spēkā trīs gadus (kā ierosināts grozījumā Nr. 48, kas neparedz iepriekšēju novērtējumu). Var būt vairāki nopietni iemesli, kādēļ zvejas protokols vairs nav spēkā, un tāpēc Komisijai šī situācija vispirms ir jāizmeklē. Tādēļ viņa aicināja noraidīt grozījumu Nr. 48, kas – kā viņa piebilda – neatbilst pamatregulai.

Komisārs *VELLA*:

- atzinīgi vērtēja to, ka lielākā daļa grozījumu atbilst Komisijas priekšlikumam un/vai pastiprina to. Tāpēc Komisija varētu tos atbalstīt, ja vien tie neradītu nesamērīgus administratīvos slogus dalībvalstīm un operatoriem;
- kas attiecas uz datubāzi, pauda pārliecību, ka var palielināt atklātību un pārredzamību, vienlaikus arī panākot pareizo līdzsvaru ar nepieciešamību ievērot slepeno un personas datu aizsardzības noteikumus;
- uzsvēra, ka ir jānodrošina, lai atbilstīgiem kuģiem un kuģiem, kuri nav izdarījuši pārkāpumus, būtu atļauts zvejot ārpus ES ūdeņiem. Vienam no atļaujas piešķiršanas nosacījumiem vajadzētu būt tādam, ka iepriekšējos divpadsmit mēnešus reģistrā nav reģistrēti nekādi pārkāpumi; un

- uzsvēra, ka ir nepieciešams, lai Komisijai būtu iespēja anulēt atļauju gadījumos, kad attiecīgā dalībvalsts neveic pietiekamus pasākumus nolūkā apturēt kuģi, kas rada kaitējumu.

Uzstājoties *PPE* vārdā, *Francisco José MILLÁN MON* (*PPE* - ES):

- atzinīgi vērtēja centienus samazināt birokrātismu;
- norādīja, ka ar komitejas tekstu, kas attiecas uz reģistru, tiktu prasīta pārāk apjomīga informācijas atklāšana (tostarp informācijas atklāšana par korporatīvajām komerciālajām stratēģijām); un
- atgādināja, ka komiteja ir noraidījusi to, ko viņš raksturoja kā dubultu sankciju 5. panta 1. punktā, bet atzīmēja, ka tagad ir jauns piedāvājums iesniegt to plenārsēdē. Viņš pret to iebilda, jo tas varētu radīt reālu kaitējumu ES ārējai zvejas flotei. Tehniski iemesli dažkārt liedz zvejas kuģus izmantot ES ūdeņos, un, ja tajā pašā laikā tiktu liegta iespēja izmantot tos ārpus ES, tas radītu būtiskus finansiālus zaudējumus. Viņš atsaucās uz darbvietu radīšanas dimensiju pamatieteikumā. Tādēļ viņš aicināja pieņemt grozījumu Nr. 30. Viņš arī brīdināja, ka ieviešot pārāk stingrus nosacījumus attiecībā uz ES kuģiem, priekšrocības gūtu kuģi, kas nav ES kuģi, uz kuriem tik stingri nosacījumi neattiecas.

Uzstājoties *S&D* politiskās grupas vārdā, *Ricardo SERRÃO SANTOS* kungs (*S&D* – PT):

- uzsvēra nepieciešamību liegt piekļuvi kuģiem, kuriem ir reģistrēti nopietni pārkāpumi;
- aicināja nodrošināt pārredzamību attiecībā uz faktiskajiem īpašniekiem. Nedrīkst pieļaut, ka ES zvejas flote kļūt par instrumentu, ar ko izvairīties no nodokļu maksāšanas un legalizēt nelikumīgi iegūtus līdzekļus; un
- iebilda pret neaktīvo nolīgumu saglabāšanu, jo tie paver iespējas ļaunprātīgai rīcībai un apšaubāmām flotēm. Ir būtiski noteikt maksimālo trīs gadu laikposmu.

Uzstājoties *ECR* politiskās grupas vārdā *Peter VAN DALEN* kungs (*ECR* - NL):

- uzsvēra, ka nepieciešama rentabla un ilgtspējīga zvejas nozare;
- pauda nožēlu par to, ka Ķīnas un Krievijas kuģi neievēro atbilstošos principus. ES nevajadzētu sekot šim piemēram; un
- iebilda pret Komisijas iespēju anulēt atļaujas, pamatojoties uz to, ka šis jautājums ir dalībvalstu kompetencē.

Uzstājoties *ALDE* politiskās grupas vārdā, *Izaskun BILBAO BARANDICA* kundze (*ALDE - ES*):

- atzinīgi vērtēja ierosinātās procedūras pret ļaunprātīgām karoga maiņām, elektronisko reģistru un lielāku juridisko noteiktību;
- norādīja, ka licenču piešķiršanas procedūra būtu jāpiemēro tikai kuģiem un nevis flotes operatoriem vai kapteiņiem. Tādējādi varētu izvairīties no tā, ka flotei un operatoriem dalībvalstīs, kas pienācīgi piemēro 2009. gada regulu, tiek uzlikts dubults sods;
- atgādināja, ka Komisijai kopš 2015. gada bija jāsaprot novērtējuma ziņojums;
- atzīmēja, ka ne visas dalībvalstis pārkāpumus izmeklē vienādi stingri; un
- atbalstīja grozījumu Nr. 30. un Nr. 48.

Marco AFFRONTI kungs (*Verts/ALE - IT*):

- pauda bažas par to, ka nesensais Spānijas Konstitucionālās tiesas spriedums varētu apdraudēt Spānijas valdības spēju pārraudzīt un kontrolēt zveju ārējos ūdeņos. Dalībvalstis to nevar izdarīt vienas pašas; un
- iebilda pret grozījumu Nr. 30. un Nr. 48.

Gabriel MATO ADROVER kungs (*PPE - ES*):

- atbildēja *Affronte* kungam, ka Spānijai ir visatbilstīgākā zvejas flote; un
- iebilda pret dubultu sankciju piemērošanu. Viņš teica, ka ar to tiktu sodīti zvejas uzņēmumi no tām dalībvalstīm, kurām ir visstingrākā pieeja attiecībā uz izpildi.

Clara Eugenia AGUILERA GARCÍA kundze (*S&D - ES*):

- atbalstīja komitejas nostāju kā taisnīgi līdzsvarotu; un
- atzīmēja, ka Spānijas flote ir piemērs šajā jomā.

Czesław HOC kungs (*ECR - PL*) un *Jarosław WALEŃSA* kungs (*PPE - PL*) iebilda pret dubultajām sankcijām.

Komisārs *VELLA* uzstājās vēlreiz un:

- saistībā ar grozījumu Nr. 30 ņēma vērā, ka daži runātāji nepiekrīta tam, ka, piešķirot atļaujas, būtu jāņem vērā pagātnē izdarīti nopietni pārkāpumi, bet paziņoja, ka šis pasākums ir samērīgs un pamatots. Ir svarīgi nodrošināt, lai tikai labas prakses kuģiem būtu atļauts zvejot ārpus ES ūdeņiem. Nopietnu pārkāpumu neesamība iepriekšējos divpadsmit mēnešos ir laba norāde par labu praksi. Pasākums ir arī rentabls veids, kā kontrolēt to, kas var zvejot ārpus mūsu ūdeņiem un kas nevar;
- aizstāvēja atgūšanas klauzulu, kas ir vajadzīga, lai ES varētu pildīt savas starptautiskās saistības;
- norādīja, ka saprot grozījumus par latentajiem nolīgumiem, taču pauda nožēlu par to, ka Komisija juridisku iemeslu dēļ nevarēja tiem piekrist; un
- ņēma vērā bažas par datu aizsardzību, bet norādīja, ka ir panākts pareizs līdzsvars attiecībā uz privātumu un konfidencialitāti.

Referents uzstājās atkārtoti un:

- uzsvēra, ka svarīgi ir paturēt grozījuma Nr. 32 otro daļu, kas ļaus Komisijai rīkoties un nodrošināt godīgas konkurences nosacījumus;
- noraidīja apgalvojumu, ka tiktu ieviests dubults sods; un
- atkārtoja savu iebildumu pret grozījumu Nr. 48.

III. BALSĒJUMS

Plenārsēdes balsojumā 2017. gada 2. februārī Eiropas Parlaments pieņēma komitejas iesniegtos grozījumus Nr. 1–29 un grozījumus Nr. 31–76. Tas arī pieņēma *Verts/ALE* politiskās grupas grozījumu Nr. 77. un Nr. 78. (grozījums Nr. 78 tika iesniegts kā alternatīva komitejas grozījumam Nr. 30, kas tika noraidīts ar 393 balsīm pret un 248 par).

Šie grozījumi ir Parlamenta nostāja pirmajā lasījumā, kura ir izklāstīta šā dokumenta pielikumā iekļautajā Parlamenta normatīvajā rezolūcijā.

(2.2.2017)

Ārējo zvejas flotu ilgtspējīga pārvaldība *I**

Eiropas Parlamenta 2017. gada 2. februāra normatīvā rezolūcija par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai par ārējo zvejas flotu ilgtspējīgu pārvaldību un ar ko atceļ Padomes Regulu (EK) Nr. 1006/2008 (COM(2015)0636 – C8-0393/2015 – 2015/0289(COD)) (Parastā likumdošanas procedūra: pirmais lasījums)

Eiropas Parlaments,

- ņemot vērā Komisijas priekšlikumu Eiropas Parlamentam un Padomei (COM(2015)0636),
 - ņemot vērā Līguma par Eiropas Savienības darbību 294. panta 2. punktu un 43. panta 2. punktu, saskaņā ar kuriem Komisija tam ir iesniegusi priekšlikumu (C8-0393/2015),
 - ņemot vērā Līguma par Eiropas Savienības darbību 294. panta 3. punktu,
 - ņemot vērā Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejas 2016. gada 25. maija atzinumu¹,
 - ņemot vērā Reglamenta 59. pantu,
 - ņemot vērā Zivsaimniecības komitejas ziņojumu un Attīstības komitejas atzinumu (A8-0377/2016),
1. pieņem pirmajā lasījumā turpmāk izklāstīto nostāju;
 2. prasa Komisijai priekšlikumu iesniegt vēlreiz, ja tā ir paredzējusi šo priekšlikumu būtiski grozīt vai aizstāt ar citu tekstu;
 3. uzdod priekšsēdētājam Parlamenta nostāju nosūtīt Padomei un Komisijai, kā arī dalībvalstu parlamentiem.

¹ OV C 303, 19.8.2016., 116. lpp.

Grozījums Nr. 1

Regulas priekšlikums

2. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(2) Savienība ir Apvienoto Nāciju Organizācijas 1982. gada 10. decembra Jūras tiesību konvencijas (UNCLOS)¹⁶ līgumslēdzēja puse, un tā ir ratificējusi Apvienoto Nāciju Organizācijas 1995. gada 4. augusta Nolīgumu par Apvienoto Nāciju Organizācijas Jūras tiesību konvencijas noteikumu īstenošanu attiecībā uz transzonālo zivju krājumu un tālu migrējošo zivju krājumu saglabāšanu un pārvaldību (ANO zivju krājumu nolīgums)¹⁷. Šajos starptautiskajos noteikumos ir noteikts princips, ka visām valstīm ir jāpieņem atbilstoši pasākumi, lai nodrošinātu jūras resursu ilgtspējīgu pārvaldību, un jāsadarbojas šajā nolūkā.

¹⁶ Padomes 1998. gada 23. marta Lēmums 98/392/EK par Eiropas Kopienas parakstīto ANO 1982. gada 10. decembra Jūras tiesību konvenciju un 1994. gada 28. jūlija Nolīgumu par minētās konvencijas XI daļas īstenošanu (OV L 179, 23.6.1998., 1. lpp.).

¹⁷ Padomes 1998. gada 8. jūnija Lēmums 98/414/EK par Nolīguma par ANO 1982. gada 10. decembra Jūras tiesību konvencijas noteikumu īstenošanu attiecībā uz mainīgas dislokācijas un tālu migrējošo zivju sugu krājumu saglabāšanu un apsaimniekošanu Eiropas Kopienas ratifikāciju (OV L 189, 3.7.1998., 14. lpp.).

Grozījums

(2) Savienība ir Apvienoto Nāciju Organizācijas 1982. gada 10. decembra Jūras tiesību konvencijas (UNCLOS)¹⁶ līgumslēdzēja puse, un tā ir ratificējusi Apvienoto Nāciju Organizācijas 1995. gada 4. augusta Nolīgumu par Apvienoto Nāciju Organizācijas Jūras tiesību konvencijas noteikumu īstenošanu attiecībā uz transzonālo zivju krājumu un tālu migrējošo zivju krājumu saglabāšanu un pārvaldību (ANO zivju krājumu nolīgums)¹⁷. Šajos starptautiskajos noteikumos ir noteikts princips, ka visām valstīm ir jāpieņem atbilstoši pasākumi, lai nodrošinātu jūras resursu ilgtspējīgu pārvaldību **un saglabāšanu**, un jāsadarbojas šajā nolūkā.

¹⁶ Padomes 1998. gada 23. marta Lēmums 98/392/EK par Eiropas Kopienas parakstīto ANO 1982. gada 10. decembra Jūras tiesību konvenciju un 1994. gada 28. jūlija Nolīgumu par minētās konvencijas XI daļas īstenošanu (OV L 179, 23.6.1998., 1. lpp.).

¹⁷ Padomes 1998. gada 8. jūnija Lēmums 98/414/EK par Nolīguma par ANO 1982. gada 10. decembra Jūras tiesību konvencijas noteikumu īstenošanu attiecībā uz mainīgas dislokācijas un tālu migrējošo zivju sugu krājumu saglabāšanu un apsaimniekošanu Eiropas Kopienas ratifikāciju (OV L 189, 3.7.1998., 14. lpp.).

Grozījums Nr. 2

Regulas priekšlikums

3.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(3a) Starptautiskais Jūras tiesību tribunāls 2015. gada 2. aprīlī sniedza konsultatīvu atzinumu, atbildot uz Rietumāfrikas apakšreģionālās zvejniecības komisijas pieprasījumu. Konsultatīvajā atzinumā apstiprināts, ka Savienība ir atbildīga par to kuģu darbībām, kas kuģo ar dalībvalstu karogu, un šajā jomā Savienībai ir jāsteno pienācīga rūpība.

Grozījums Nr. 3

**Regulas priekšlikums
4.a apsvērums (jauns)**

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(4a) Visi FAO locekļi, tostarp Savienība un tās jaunattīstības partnervalstis, 2014. gadā vienbalsīgi pieņēma Brīvprātīgi piemērojamās pamatnostādnes par ilgtspējīgas mazapjoma zvejas saglabāšanu pārtikas nodrošinājuma un nabadzības izskaušanas kontekstā, kuru 5.7 punktā uzsvērts, ka, slēdzot ar trešām valstīm un trešām pusēm nolīgumus par resursu pieejamību, pienācīgi jāņem vērā mazapjoma zvejas intereses.

Grozījums Nr. 4

**Regulas priekšlikums
4.b apsvērums (jauns)**

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(4b) FAO Brīvprātīgi piemērojamajās pamatnostādnēs par ilgtspējīgu

mazapjoma zvejniecību saglabāšanu pārtikas nodrošinājuma un nabadzības izskaušanas kontekstā tiek prasīts pieņemt pasākumus zivsaimniecības resursu saglabāšanai un ilgtspējīgai izmantošanai ilgtermiņā, kā arī pasākumus pārtikas ražošanas ekoloģiskā pamata nodrošināšanai, uzsverot, cik svarīgi zvejas darbībām, kas tiek veiktas ārpus Savienības, ir tādi vides standarti, kas ietver ekosistēmas pieeju zvejniecības pārvaldībā, līdztekus piesardzīgai pieejai, lai atjaunotu un uzturētu izmantotos krājumus tādā līmenī, kas līdz 2015. gadam, kur vien iespējams, pārsniegtu maksimālo nozveju un līdz 2020. gadam to panāktu attiecībā uz visiem zivju krājumiem.

Grozījums Nr. 5

Regulas priekšlikums

5. apsvērumš

Komisijas ierosinātais teksts

(5) Starptautiskā mērogā aizvien lielāka uzmanība tiek pievērsta jautājumam par karoga valsts un attiecīgā gadījumā starptautiskās karoga organizācijas pienākumiem un līdzās pastāvošo atbildību un saistībām attiecībā uz atklātās jūras dzīvo resursu saglabāšanu un pārvaldību saskaņā ar UNCLOS. Tāpat uzmanība tiek pievērsta arī paralēlai piekrastes valsts jurisdikcijai un karoga valsts jurisdikcijai, attiecīgā gadījumā arī starptautiskās karoga organizācijas jurisdikcijai, saistībā ar pienācīgas rūpības pienākumu, kas izriet no UNCLOS, proti, nodrošināt jūras bioloģisko resursu pienācīgu saglabāšanu jūras apgabalos, kas ir valstu jurisdikcijā. Pienācīgas rūpības pienākums ir valsts pienākums pielikt vislielākās pūles un darīt visu iespējamo, lai aizkavētu nelegālu zveju, un tas ietver pienākumu pieņemt vajadzīgos administratīvos un noteikumu

Grozījums

(5) Starptautiskā mērogā aizvien lielāka uzmanība tiek pievērsta jautājumam par karoga valsts un attiecīgā gadījumā starptautiskās karoga organizācijas pienākumiem un līdzās pastāvošo atbildību un saistībām attiecībā uz atklātās jūras dzīvo resursu saglabāšanu un pārvaldību saskaņā ar UNCLOS. Tāpat uzmanība tiek pievērsta arī paralēlai piekrastes valsts jurisdikcijai un karoga valsts jurisdikcijai, attiecīgā gadījumā arī starptautiskās karoga **un piekrastes** organizācijas jurisdikcijai, saistībā ar pienācīgas rūpības pienākumu, kas izriet no UNCLOS, proti, nodrošināt jūras bioloģisko resursu pienācīgu saglabāšanu jūras apgabalos, kas ir valstu jurisdikcijā. **Starptautiskā Jūras tiesību tribunāla (ITLOS) konsultatīvais atzinums, kas tika sniegts, atbildot uz Rietumāfrikas apakšreģionālās zvejniecības komisijas jautājumiem,**

izpildes pasākumus, lai nodrošinātu to, ka tās kara zvejas kuģi, tās valstspiederīgie vai zvejas kuģi, kas darbojas tās ūdeņos, neiesaistās darbībās, ar kurām pārkāpj piemērojamos saglabāšanas un pārvaldības pasākumus. Šo iemeslu dēļ ir svarīgi Savienības zvejas kuģu darbības ārpus Savienības ūdeņiem, kā arī ar to saistīto pārvaldības sistēmu organizēt tādā veidā, lai Savienības starptautiskās saistības varētu tikt efektīvi un rezultatīvi izpildītas un lai netiktu pieļautas situācijas, kurās Savienībai varētu pārmest starptautiski prettiesiskas darbības.

apstiprināja, ka Savienībai ir starptautiska atbildība pret trešām valstīm un starptautiskām organizācijām par tās zvejas kuģu darbībām, un šāda atbildība nozīmē, ka Savienībai ir jārīkojas ar pienācīgu rūpību. Pienācīgas rūpības pienākums ir valsts pienākums pielikt vislielākās pūles un darīt visu iespējamo, lai aizkavētu nelegālu zveju, un tas ietver pienākumu pieņemt vajadzīgos administratīvos un noteikumu izpildes pasākumus, lai nodrošinātu to, ka tās kara zvejas kuģi, tās valstspiederīgie vai zvejas kuģi, kas darbojas tās ūdeņos, neiesaistās darbībās, ar kurām pārkāpj piemērojamos saglabāšanas un pārvaldības pasākumus. Šo iemeslu dēļ, *kā arī lai kopumā nostiprinātu zilo ekonomiku,* ir svarīgi Savienības zvejas kuģu darbības ārpus Savienības ūdeņiem, kā arī ar to saistīto pārvaldības sistēmu organizēt tādā veidā, lai Savienības starptautiskās saistības varētu tikt efektīvi un rezultatīvi izpildītas un lai netiktu pieļautas situācijas, kurās Savienībai varētu pārmest starptautiski prettiesiskas darbības.

Grozījums Nr. 6

Regulas priekšlikums 5.a apsvēruma (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(5a) Savienība Apvienoto Nāciju Organizācijas 2015. gada 25. septembra augstākā līmeņa sanāksmē par ilgtspējīgu attīstību ir uzņēmusies saistības īstenot rezolūciju, kurā iekļauts noslēguma dokuments „Mūsu pasaules pārveide — ilgtspējīgas attīstības programma 2030. gada perspektīvā”, tostarp īstenot Ilgtspējīgas attīstības mērķi Nr. 14 — "Saglabāt un ilgtspējīgi izmantot okeānus, jūras un jūras resursus" un ar to saistītos uzdevumus, kā arī Ilgtspējīgas attīstības mērķi Nr. 12 — "Nodrošināt

ilgtspējīgus patēriņa un ražošanas modeļus", un ar šiem mērķiem saistītos uzdevumus.

Grozījums Nr. 7

Regulas priekšlikums

6. apsvēruma

Komisijas ierosinātais teksts

(6) Savienības ārējai zivsaimniecības politikai būtu jāatspoguļo rezultāti, kas iezīmējušies pēc Apvienoto Nāciju Organizācijas 2012. gada konferences par ilgtspējīgu attīstību "Rio+20"¹⁹, **kā arī** starptautiskās norises cīņā pret savvaļas dzīvnieku un augu nelegālo tirdzniecību.

¹⁹ Apvienoto Nāciju Organizācijas Ģenerālās asamblejas 2012. gada 27. jūlija Rezolūcija A/Res/66/288 par Rio+20 konferences rezultātiem "Nākotne, kādu mēs vēlamies".

Grozījums

(6) Savienības ārējai zivsaimniecības politikai **un tirdzniecības politikai** būtu jāatspoguļo rezultāti, kas iezīmējušies pēc Apvienoto Nāciju Organizācijas 2012. gada konferences par ilgtspējīgu attīstību "Rio+20"¹⁹, **un ES rīcības plāna savvaļas floras un faunas nelikumīgas tirdzniecības apkarošanai pieņemšanas, un** starptautiskās norises cīņā pret savvaļas dzīvnieku un augu nelegālo tirdzniecību, **kā arī jaunie Ilgtspējīgas attīstības mērķi (17 mērķi mūsu pasaules pārveidei, tostarp mērķis Nr. 14 — "Saglabāt un ilgtspējīgi izmantot okeānus, jūras un to resursus"), ko ANO pieņēma 2015. gada septembrī.**

¹⁹ Apvienoto Nāciju Organizācijas Ģenerālās asamblejas 2012. gada 27. jūlija Rezolūcija A/Res/66/288 par Rio+20 konferences rezultātiem "Nākotne, kādu mēs vēlamies".

Grozījums Nr. 8

Regulas priekšlikums

7. apsvēruma

Komisijas ierosinātais teksts

(7) Kopējās zivsaimniecības politikas

Grozījums

(7) Kopējās zivsaimniecības politikas

(KZP) mērķis, kas noteikts Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (ES) Nr. 1380/2013²⁰ (“pamatregula”), ir nodrošināt to, ka zvejas darbības ir vidiski, ekonomiski un sociāli ilgtspējīgas un tiek pārvaldītas saskaņā ar ekonomisko, sociālo un nodarbinātības ieguvumu nodrošināšanas mērķiem, un ka tās veicina pārtikas pieejamību.

²⁰ Parlamenta un Padomes 2013. gada 11. decembra Regula (ES) Nr. 1380/2013 par kopējo zivsaimniecības politiku (OV L 354, 28.12.2013., 22. lpp.).

(KZP) mērķis, kas noteikts Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (ES) Nr. 1380/2013²⁰ (“pamatregula”), ir nodrošināt to, ka zvejas darbības ir vidiski, ekonomiski un sociāli ilgtspējīgas un tiek pārvaldītas saskaņā ar ekonomisko, sociālo un nodarbinātības ieguvumu nodrošināšanas mērķiem, ***kā arī saskaņā ar mērķi atjaunot un uzturēt zivju krājumus virs tāda līmeņa, kas var nodrošināt maksimāli ilgtspējīgu nozvejas apjomu***, un ka tās veicina pārtikas pieejamību. ***Šīs politikas īstenošanā ir arī jāņem vērā attīstības sadarbības mērķi saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību 208. panta 1. punkta otro daļu.***

²⁰ Parlamenta un Padomes 2013. gada 11. decembra Regula (ES) Nr. 1380/2013 par kopējo zivsaimniecības politiku (OV L 354, 28.12.2013., 22. lpp.).

Grozījums Nr. 9

Regulas priekšlikums 7.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(7a) Pamatregulā noteikta arī prasība, ka ilgtspējīgas zivsaimniecības partnerattiecību nolīgumiem jāattiecas vienīgi uz nozvejas pārpalikumu, kā minēts UNCLOS 62. panta 2. un 3. punktā.

Grozījums Nr. 10

Regulas priekšlikums 8. apsvērums

(8) **Regulā (ES) Nr. 1380/2013** uzsvērts, ka Savienībai jāpopularizē KZP mērķi starptautiskā mērogā, nodrošinot to, ka Savienības zvejas darbības ārpus Savienības ūdeņiem pamatojas uz tiem pašiem principiem un standartiem, kas piemērojami saskaņā ar Savienības tiesību aktiem, un vienlaikus veicinot vienlīdzīgus konkurences apstākļus Savienības un trešo valstu operatoriem.

(8) **Pamatregulā** uzsvērts, ka Savienībai jāpopularizē KZP mērķi starptautiskā mērogā, nodrošinot to, ka Savienības zvejas darbības ārpus Savienības ūdeņiem pamatojas uz tiem pašiem principiem un standartiem, kas piemērojami saskaņā ar Savienības tiesību aktiem, un vienlaikus veicinot vienlīdzīgus konkurences apstākļus Savienības un trešo valstu operatoriem. **Trešo valstu pieņemtie sociālās jomas un vides tiesību akti var atšķirties no Savienības tiesību aktiem šajās jomās, kā rezultātā uz zvejas flotēm attiecas atšķirīgi standarti. Šāda situācija var novest pie tā, ka tiek atļautas zvejas darbības, kas neatbilst jūras resursu ilgtspējīgai pārvaldībai. Tādēļ ir jānodrošina saskaņotība starp Savienības vides, zivsaimniecības, tirdzniecības un attīstības jomas darbībām, jo īpaši gadījumos, kad tas skar to jaunattīstības valstu zivsaimniecības, kurām ir zema administratīvā kapacitāte un augsts korupcijas risks.**

Grozījums Nr. 11

Regulas priekšlikums 9. apsvērums

(9) Padomes Regula (EK) Nr. 1006/2008 tika izstrādāta ar mērķi izveidot kopēju pamatu atļauju izdošanai attiecībā uz zvejas darbībām, ko Savienības kuģi veic ārpus Savienības ūdeņiem, lai tādā veidā atbalstītu cīņu pret NNN zveju un labāk kontrolētu un uzraudzītu **ES** floti visā pasaulē.

(9) Padomes Regula (EK) Nr. 1006/2008 tika izstrādāta ar mērķi izveidot kopēju pamatu atļauju izdošanai attiecībā uz zvejas darbībām, ko Savienības kuģi veic ārpus Savienības ūdeņiem, lai tādā veidā atbalstītu cīņu pret NNN zveju un labāk kontrolētu un uzraudzītu **Savienības** floti visā pasaulē, **kā arī attiecībā uz nosacījumiem atļaujas piešķiršanai trešo valstu kuģiem, kas zvejo Savienības**

ūdeņos.

Grozījums Nr. 12

Regulas priekšlikums

12. apsvēruma

Komisijas ierosinātais teksts

(12) Šīs regulas pamatprincips ir tāds, ka ikvienam Savienības kuģim, kas zvejo ārpus Savienības ūdeņiem, būtu jāsaņem karoga dalībvalsts atļauja un jātiek attiecīgi uzraudzītam neatkarīgi no tā, kur un kādā regulējumā tas darbojas. Atļaujas izdošanai vajadzētu būt atkarīgai no tā, vai ir izpildīts kopēju atļaujas izdošanas kritēriju pamatkopums. Informācijai, ko dalībvalstis apkopo un iesniedz Komisijai, būtu jādod Komisijai iespēja jebkurā laikā iesaistīties visu Savienības zvejas kuģu zvejas darbību uzraudzībā jebkurā apgabalā ārpus Savienības ūdeņiem.

Grozījums

(12) Šīs regulas pamatprincips ir tāds, ka ikvienam Savienības kuģim, kas zvejo ārpus Savienības ūdeņiem, būtu jāsaņem karoga dalībvalsts atļauja un jātiek attiecīgi uzraudzītam neatkarīgi no tā, kur un kādā regulējumā tas darbojas. Atļaujas izdošanai vajadzētu būt atkarīgai no tā, vai ir izpildīts kopēju atļaujas izdošanas kritēriju pamatkopums. Informācijai, ko dalībvalstis apkopo un iesniedz Komisijai, būtu jādod Komisijai iespēja jebkurā laikā iesaistīties visu Savienības zvejas kuģu zvejas darbību uzraudzībā jebkurā apgabalā ārpus Savienības ūdeņiem. ***Tas nepieciešams, lai Komisija varētu pildīt savus Līgumu uzraudzītājas pienākumus.***

Grozījums Nr. 13

Regulas priekšlikums

12.a apsvēruma (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(12a) Pēdējos gados ir vērojami būtiski uzlabojumi Savienības ārējā zivsaimniecības politikā — nosacījumu jomā, kā arī ilgtspējīgas zivsaimniecības partnerattiecību nolīgumu (IZPN) jomā, kā arī attiecībā uz rūpību, ar kādu šie noteikumi tiek īstenoti. Savienības flotes zvejas iespēju saglabāšanai IZPN satvarā vajadzētu būt Savienības ārējās zivsaimniecības politikas prioritārajam

mērķim, kā arī līdzīgi nosacījumi būtu jāpiemēro Savienības darbībām, kas nav IZPN darbības jomā.

Grozījums Nr. 14

Regulas priekšlikums 12.b apsvēruma (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(12b) Komisijai vajadzētu būt vidutājai, kad rodas situācijas saistībā ar zvejas atļauju anulēšanu, apturēšanu vai grozīšanu, pamatojoties uz pierādījumiem par smagiem pārkāpumiem zvejas resursu izmantošanas jomā.

Grozījums Nr. 15

Regulas priekšlikums 14. apsvēruma

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(14) Karoga maiņas darbības kļūst par problēmu tad, kad to mērķis ir apiet KZP noteikumus vai pastāvošos saglabāšanas un pārvaldības pasākumus. Tāpēc Savienībai būtu jāspēj definēt, atklāt un aizkavēt šādas darbības. *Visā* kuģa darbmūžā būtu jānodrošina atbilstības vēstures izsekojamība un pienācīga līdzsekošana. Šajā nolūkā būtu jāizmanto arī prasība, ka Starptautiskajai Jūrnieceības organizācijai (SJO) ir jāpiešķir unikāls kuģa numurs.

(14) Karoga maiņas darbības kļūst par problēmu tad, kad to mērķis ir apiet KZP noteikumus vai pastāvošos saglabāšanas un pārvaldības pasākumus. Tāpēc Savienībai būtu jāspēj definēt, atklāt un aizkavēt šādas darbības. *Savienības operatoram piederība* kuģa *visā* darbmūžā būtu jānodrošina atbilstības vēstures izsekojamība un pienācīga līdzsekošana *neatkarīgi no tā ar kādu karogu vai karogiem tas kuģo*. Šajā nolūkā būtu jāizmanto arī prasība, ka Starptautiskajai Jūrnieceības organizācijai (SJO) ir jāpiešķir unikāls kuģa numurs.

Grozījums Nr. 16

Regulas priekšlikums

15. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(15) Trešās valsts ūdeņos Savienības kuģi var darboties vai nu saskaņā ar ilgtspējīgas zivsaimniecības partnerattiecību nolīgumiem, kas noslēgti starp Savienību un trešām valstīm, vai arī saņemot tiešas zvejas atļaujas no trešām valstīm, ja ilgtspējīgas zivsaimniecības partnerattiecību nolīgums nav spēkā. Abos gadījumos šīs darbības būtu jāveic pārredzamā un ilgtspējīgā veidā. Tāpēc būtu jāpilnvaro karoga dalībvalstis, vadoties pēc noteikta kritēriju kopuma un veicot uzraudzību, atļaut to karoga kuģiem pieprasīt un saņemt tiešas atļaujas no trešām piekrastes valstīm. Zvejas darbība būtu jāatļauj tad, kad karoga dalībvalsts ir pārliecinājusies par to, ka attiecīgā darbība nekaitēs ilgtspējai. Ja vien Komisijai nav citu iebildumu, būtu jāatļauj karoga dalībvalsts un piekrastes valsts atļaut saņēmušajam operatoram sākt zvejas darbību.

Grozījums

(15) Trešās valsts ūdeņos Savienības kuģi var darboties vai nu saskaņā ar ilgtspējīgas zivsaimniecības partnerattiecību nolīgumiem, kas noslēgti starp Savienību un trešām valstīm, vai arī saņemot tiešas zvejas atļaujas no trešām valstīm, ja ilgtspējīgas zivsaimniecības partnerattiecību nolīgums nav spēkā. Abos gadījumos šīs darbības būtu jāveic pārredzamā un ilgtspējīgā veidā. Tāpēc būtu jāpilnvaro karoga dalībvalstis, vadoties pēc noteikta kritēriju kopuma un veicot uzraudzību, atļaut to karoga kuģiem pieprasīt un saņemt tiešas atļaujas no trešām piekrastes valstīm. Zvejas darbība būtu jāatļauj tad, kad karoga dalībvalsts ir pārliecinājusies par to, ka attiecīgā darbība nekaitēs ilgtspējai. Ja vien Komisijai nav citu **pienācīgi pamatotu** iebildumu, būtu jāatļauj karoga dalībvalsts un piekrastes valsts atļaut saņēmušajam operatoram sākt zvejas darbību.

Grozījums Nr. 17

Regulas priekšlikums

16. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(16) Īpašs jautājums, kas saistīts ar ilgtspējīgas zivsaimniecības partnerattiecību nolīgumiem, ir to nepilnīgi izmantoto zvejas iespēju pārdale, kas rodas, kad zvejas iespējas, kas dalībvalstīm iedalītas ar attiecīgajām Padomes regulām, netiek izmantotas pilnībā. Tā kā piekļuves izmaksas, kas noteiktas ilgtspējīgas

Grozījums

(16) Īpašs jautājums, kas saistīts ar ilgtspējīgas zivsaimniecības partnerattiecību nolīgumiem, ir to nepilnīgi izmantoto zvejas iespēju pārdale, kas rodas, kad zvejas iespējas, kas dalībvalstīm iedalītas ar attiecīgajām Padomes regulām, netiek izmantotas pilnībā. Tā kā piekļuves izmaksas, kas noteiktas ilgtspējīgas

zivsaimniecības partnerattiecību nolīgumos, lielā mērā tiek finansētas no Savienības budžeta, pārdales sistēma ir būtiska, lai aizsargātu Savienības finansiālās intereses un nodrošinātu to, ka netiek izšķiestas zvejas iespējas, par kurām ir samaksāts. Tāpēc ir skaidri jānosaka un jāuzlabo pārdales sistēma, kam vajadzētu būt galējam līdzeklim. Tās piemērošanai vajadzētu būt ierobežotai laikā, un tai nevajadzētu ietekmēt zvejas iespēju sākotnējo sadalījumu dalībvalstīm. Pārdales būtu jāveic tikai tad, kad attiecīgās dalībvalstis ir atteikušās no tiesībām savā starpā apmainīties ar zvejas iespējām.

zivsaimniecības partnerattiecību nolīgumos, lielā mērā tiek finansētas no Savienības budžeta, *pagaidu* pārdales sistēma ir būtiska, lai aizsargātu Savienības finansiālās intereses un nodrošinātu to, ka netiek izšķiestas zvejas iespējas, par kurām ir samaksāts. Tāpēc ir skaidri jānosaka un jāuzlabo pārdales sistēma, kam vajadzētu būt galējam līdzeklim. Tās piemērošanai vajadzētu būt ierobežotai laikā, un tai nevajadzētu ietekmēt zvejas iespēju sākotnējo sadalījumu dalībvalstīm, *tādējādi tā neietekmētu relatīvo stabilitāti. Šī* pārdales *kā galējs līdzeklis* būtu jāveic tikai tad, kad attiecīgās dalībvalstis ir atteikušās no tiesībām savā starpā apmainīties ar zvejas iespējām.

Grozījums Nr. 18

Regulas priekšlikums 16.a apsvēruma (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(16a) Par "neaktīviem nolīgumiem" dēvē nolīgumus, kurus valstis noslēgušas, bet to protokoli nav spēkā strukturālu vai apstākļu izraisītu iemeslu dēļ. Savienībai ir vairāki neaktīvi nolīgumi ar trešām valstīm. Tādējādi Savienības kuģiem nav atļauts zvejot ūdeņos, uz kuriem attiecas neaktīvie nolīgumi. Komisijai būtu jācenšas aktivizēt šos nolīgumus vai tos izbeigt.

Grozījums Nr. 19

Regulas priekšlikums 17. apsvēruma

Komisijas ierosinātais teksts

(17) Arī zvejas darbībām reģionālu zvejniecības pārvaldības organizāciju pārziņā un atklātā jūrā būtu vajadzīga karoga dalībvalsts atļauja, un tām būtu jāatbilst reģionālās zvejniecības pārvaldības organizācijas īpašajiem noteikumiem vai Savienības tiesību aktiem, kas reglamentē zvejas darbības atklātā jūrā.

Grozījums

(17) Arī zvejas darbībām reģionālu zvejniecības pārvaldības organizāciju pārziņā un ***neregulētām zvejas darbībām*** atklātā jūrā būtu vajadzīga karoga dalībvalsts atļauja, un tām būtu jāatbilst reģionālās zvejniecības pārvaldības organizācijas īpašajiem noteikumiem vai Savienības tiesību aktiem, kas reglamentē zvejas darbības atklātā jūrā.

Grozījums Nr. 20

Regulas priekšlikums

18. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(18) Fraktēšana var mazināt saglabāšanas un pārvaldības pasākumu rezultativitāti, kā arī negatīvi ietekmēt dzīvo jūras resursu ilgtspējīgu izmantošanu. Tāpēc jāizveido tiesiskais regulējums, kas palīdz Savienībai labāk uzraudzīt ***fraktētu Savienības zvejas kuģu darbības***, pamatojoties uz to, ko pieņēmusi attiecīgā reģionālā zvejniecības pārvaldības organizācija.

Grozījums

(18) Fraktēšana var mazināt saglabāšanas un pārvaldības pasākumu rezultativitāti, kā arī negatīvi ietekmēt dzīvo jūras resursu ilgtspējīgu izmantošanu. Tāpēc jāizveido tiesiskais regulējums, kas palīdz Savienībai labāk uzraudzīt ***tās darbības, ko veic zvejas kuģi, kas kuģo ar Savienības karogu un kurus fraktējuši trešās valsts operatori***, pamatojoties uz to, ko pieņēmusi attiecīgā reģionālā zvejniecības pārvaldības organizācija.

Grozījums Nr. 21

Regulas priekšlikums

19. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(19) Procedūrām vajadzētu būt pārredzamām un paredzamām Savienības un trešo valstu operatoriem, kā arī

Grozījums

(19) Procedūrām vajadzētu būt pārredzamām, ***praktiski īstenojamām*** un paredzamām Savienības un trešo valstu

attiecināmajām kompetentajām iestādēm.

operatoriem, kā arī attiecināmajām kompetentajām iestādēm.

Grozījums Nr. 22

Regulas priekšlikums 19.a apsvēruma (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(19a) Savienībai būtu jācenšas panākt vienādus konkurences apstākļus starptautiskā līmenī, lai Savienības zvejas flote varētu konkurēt ar citām zvejojošām valstīm, pieņemot attiecīgus tirgus piekļuves noteikumus visos gadījumos, kad stingrāki noteikumi tiek pieņemti attiecībā uz Savienības floti.

Grozījums Nr. 23

Regulas priekšlikums 1. pants

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

1. pants

1. pants

Priekšmets

Priekšmets

Šajā regulā ir izklāstīti noteikumi par to, kā izdod un pārvalda zvejas atļaujas:

Šajā regulā ir izklāstīti noteikumi par to, kā izdod un pārvalda zvejas atļaujas:

(a) Savienības zvejas kuģiem, kas **darbojas** trešās valsts suverenitātē vai jurisdikcijā esošos ūdeņos, reģionālas zvejniecības pārvaldības organizācijas pārziņā esošos ūdeņos, Savienības ūdeņos vai ārpus tiem, vai atklātā jūrā, un

(a) Savienības zvejas kuģiem, kas **veic zvejas darbības** trešās valsts suverenitātē vai jurisdikcijā esošos ūdeņos, **tādas** reģionālas zvejniecības pārvaldības organizācijas, **kurā Savienība ir līgumslēdzēja puse**, pārziņā esošos ūdeņos, Savienības ūdeņos vai ārpus tiem, vai atklātā jūrā, un

(b) trešās valsts zvejas kuģiem, kas **darbojas** Savienības ūdeņos.

(b) trešās valsts zvejas kuģiem, kas **veic zvejas darbības** Savienības ūdeņos.

Grozījums Nr. 24

Regulas priekšlikums

3. pants – 1. punkts – a apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(a) “atbalsta kuģis” ir kuģis, kas nav aprīkots ar izmantošanai gataviem zvejas rīkiem, bet atvieglo, palīdz veikt vai sagatavo zvejas darbības;

Grozījums

(a) “atbalsta kuģis” ir kuģis, kas nav aprīkots ar izmantošanai gataviem zvejas rīkiem, ***kas paredzēti zivju ķeršanai vai pievilināšanai***, bet atvieglo, palīdz veikt vai sagatavo zvejas darbības;

Grozījums Nr. 25

Regulas priekšlikums

3. pants – 1. punkts – b apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(b) "zvejas atļauja" ir atļauja, kas izdota Savienības zvejas kuģim vai trešās valsts zvejas kuģim un dod tam tiesības veikt konkrētas zvejas darbības noteiktā laikposmā, konkrētā apgabalā vai konkrētā zvejniecībā, ievērojot īpašus nosacījumus;

Grozījums

(b) "zvejas atļauja" ir ***zvejas*** atļauja, kas izdota Savienības zvejas kuģim vai trešās valsts zvejas kuģim ***papildus tādai zvejas licencei un kas*** dod tam tiesības veikt konkrētas zvejas darbības noteiktā laikposmā, konkrētā apgabalā vai konkrētā zvejniecībā, ievērojot īpašus nosacījumus;

Grozījums Nr. 26

Regulas priekšlikums

3. pants – 1. punkts – f apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(f) “novērotāju programma” ir reģionālas zvejniecības pārvaldības organizācijas pārziņā ***esoša shēma***, kas paredz, ka saskaņā ar konkrētiem

Grozījums

(f) “novērotāju programma” ir ***shēma, kas ir*** reģionālas zvejniecības pārvaldības organizācijas, ***ilgtspējīgas zivsaimniecības partnerattiecību nolīgumu (IZPN), kā arī***

nosacījumiem uz zvejas kuģiem atrodas novērotāji, kuru mērķis ir pārliecināties par to, vai kuģis ievēro minētās organizācijas pieņemtos noteikumus.

trešās valsts vai dalībvalsts pārziņā, kas paredz, ka saskaņā ar konkrētiem nosacījumiem uz zvejas kuģiem atrodas novērotāji, kuru mērķis ir **vākt datus un/vai** pārliecināties par to, vai kuģis ievēro minētās organizācijas pieņemtos, **IZPN vai valsts** noteikumus.

Grozījums Nr. 27

Regulas priekšlikums

3. pants – 1. punkts – fa apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(fa) “līgumslēdzēja puse” ir līgumslēdzēja puse, kas noslēgusi starptautisku konvenciju vai nolīgumu, ar ko izveido reģionālo zvejniecības pārvaldības organizāciju, kā arī valstis, zvejas tiesību subjekti vai jebkuri citi tiesību subjekti, kuri sadarbojas ar šādu organizāciju un kuriem attiecībā pret šādu organizāciju piešķirts statuss – sadarbīga puse, kas nav līgumslēdzēja puse.

Grozījums Nr. 77

Regulas priekšlikums

3. pants – 1. daļa – fb apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

fb) “fraktēšana” ir vienošanās, saskaņā ar ko zvejas kuģi, kurš kuģo ar dalībvalsts karogu, uz noteiktu laiku nolīgst citas dalībvalsts vai trešās valsts operators, nemainot kuģa karogu;

Grozījums Nr. 28

Regulas priekšlikums

5. pants – 1. punkts – a apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(a) tā saskaņā ar **1. un 2. pielikumu** ir saņēmusi pilnīgu un pareizu informāciju par zvejas kuģi un ar to saistīto atbalsta kuģi vai kuģiem, tostarp par atbalsta kuģiem, kas nav Savienības kuģi;

Grozījums

(a) tā saskaņā ar **pielikumu** ir saņēmusi pilnīgu un pareizu informāciju par zvejas kuģi un ar to saistīto atbalsta kuģi vai kuģiem, tostarp par atbalsta kuģiem, kas nav Savienības kuģi;

Grozījums Nr. 29

Regulas priekšlikums

5. pants – 1. punkts – c apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(c) zvejas kuģim un ikvienam ar to saistītajam atbalsta kuģim ir SJO numurs;

Grozījums

(c) zvejas kuģim un ikvienam ar to saistītajam atbalsta kuģim ir SJO numurs, **ja šāda prasība paredzēta Savienības tiesību aktos;**

Grozījums Nr. 78

Regulas priekšlikums

5. pants – 1. punkts – d apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

d) **operatoram** un zvejas kuģim 12 mēnešu laikā pirms zvejas atļaujas pieteikuma iesniegšanas nav piemērotas sankcijas par smagu pārkāpumu **saskaņā ar dalībvalsts tiesību aktiem atbilstīgi Padomes Regulas (EK) Nr. 1005/2008 42. pantam un Padomes Regulas (EK) Nr. 1224/2009 90. pantam;**

Grozījums

d) **zvejas kuģa kapteinim** un **attiecīgajam** zvejas kuģim 12 mēnešu laikā pirms zvejas atļaujas pieteikuma iesniegšanas nav piemērotas sankcijas par smagu pārkāpumu;

Grozījums Nr. 31

Regulas priekšlikums

6. pants

Komisijas ierosinātais teksts

6. pants

Karoga maiņas darbības

1. Šo pantu piemēro kuģiem, kuri **piecu** gadu laikā pirms zvejas atļaujas pieteikuma iesniegšanas dienas ir bijuši:

(a) izslēgti no Savienības zvejas flotes reģistra un kuru karogs ir nomainīts pret trešās valsts karogu, un

(b) pēc tam **24 mēnešu laikā no izslēgšanas dienas** ir atkal iekļauti Savienības zvejas flotes reģistrā.

2. Karoga dalībvalsts zvejas atļauju drīkst izdot tikai tad, kad tā ir **pārliecinājusies par to**, ka laikposmā, kurā 1. punktā minētais kuģis darbojās ar trešās valsts karogu:

tas nebija iesaistījies NNN zvejas darbībās un ka

(b) tas nedarbojās tādas valsts ūdeņos, kas saskaņā ar Padomes Regulas (EK) Nr. 1005/2008 31. un 33. pantu ir atzīta par nesadarbīgu trešo valsti.

3. Šajā nolūkā operators sniedz **visu** karoga dalībvalsts pieprasīto informāciju, kas saistīta ar **attiecīgo** laikposmu **un ietver vismaz šādus elementus**:

(a) deklarāciju par nozveju un zvejas piepūli attiecīgajā laikposmā;

(b) tās zvejas atļaujas kopiju, ko karoga valsts izdevusi uz attiecīgo laikposmu;

(c) ikvienas tādas zvejas atļaujas kopiju, kas dod tiesības veikt zvejas darbības

Grozījums

6. pants

Karoga maiņas darbības

1. Šo pantu piemēro kuģiem, kuri **divu** gadu laikā pirms zvejas atļaujas pieteikuma iesniegšanas dienas ir bijuši:

(a) izslēgti no Savienības zvejas flotes reģistra un kuru karogs ir nomainīts pret trešās valsts karogu, un

(b) pēc tam ir atkal iekļauti Savienības zvejas flotes reģistrā.

2. Karoga dalībvalsts zvejas atļauju drīkst izdot tikai tad, kad tā ir **pārbaudījusi**, ka laikposmā, kurā 1. punktā minētais kuģis darbojās ar trešās valsts karogu:

(a) tas nebija iesaistījies NNN zvejas darbībās; un ka

(b) tas nedarbojās tādas valsts ūdeņos, kas saskaņā ar Padomes Regulas (EK) Nr. 1005/2008 31. un 33. pantu ir atzīta par nesadarbīgu trešo valsti, **nedz arī tādas trešās valsts ūdeņos, kas saskaņā ar Padomes Regulas (ES) Nr. 1026/2012 4. panta 1. punkta a) apakšpunktu ir noteikta par valsti, kura atļauj neilgtspējīgu zveju.**

3. Šajā nolūkā operators sniedz **šādu** karoga dalībvalsts pieprasīto informāciju, kas saistīta ar laikposmu, **kurā kuģis kuģoja ar trešās valsts karogu**:

(a) deklarāciju par nozveju un zvejas piepūli attiecīgajā laikposmā;

(b) tās zvejas atļaujas kopiju, ko karoga valsts izdevusi uz attiecīgo laikposmu;

(c) ikvienas tādas zvejas atļaujas kopiju, kas dod tiesības veikt zvejas darbības

trešās valsts ūdeņos attiecīgajā laikposmā;
(d) oficiālu paziņojumu, kurā norādītas kuģim vai operatoram attiecīgajā laikposmā piemērotās sankcijas un kuru sagatavojusi trešā valsts, pret kuras karogu bija nomainīts kuģa karogs.

4. Karoga dalībvalsts neizdod zvejas atļauju kuģim, kura karogs ir nomainīts:

(a) pret tādas trešās valsts karogu, kas saskaņā ar Padomes Regulas (EK) Nr. 1005/2008 31. un 33. pantu ir noteikta par NNN zvejas apkarošanā nesadarbīgu valsti vai iekļauta šādu valstu sarakstā, vai or

(b) pret tādas trešās valsts karogu, kas saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1026/2012 4. panta 1. punkta a) apakšpunktu ir noteikta par valsti, kas atļauj *ilgtnespējīgu* zveju.

5. Šā panta 4. punktu nepiemēro, ja karoga dalībvalsts ir pārliecinājusies par to, ka, tiklīdz valsts tika noteikta par valsti, kas nesadarbojas NNN zvejas apkarošanā vai atļauj *ilgtnespējīgu* zveju, operators:

(a) pārtrauca zvejas darbības un

(b) *sāka* attiecīgās administratīvās procedūras, lai izslēgtu kuģi no trešās valsts zvejas flotes reģistra.

trešās valsts ūdeņos attiecīgajā laikposmā;
(d) oficiālu paziņojumu, kurā norādītas kuģim vai operatoram attiecīgajā laikposmā piemērotās sankcijas un kuru sagatavojusi trešā valsts, pret kuras karogu bija nomainīts kuģa karogs;

(da) pilnīgu karogu vēsturi laikposmā, kad kuģis bija izslēgts no Savienības flotes reģistra.

4. Karoga dalībvalsts neizdod zvejas atļauju kuģim, kura karogs ir nomainīts:

(a) pret tādas trešās valsts karogu, kas saskaņā ar Padomes Regulas (EK) Nr. 1005/2008 31. un 33. pantu ir noteikta par NNN zvejas apkarošanā nesadarbīgu valsti vai iekļauta šādu valstu sarakstā, vai or

(b) pret tādas trešās valsts karogu, kas saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1026/2012 4. panta 1. punkta a) apakšpunktu ir noteikta par valsti, kas atļauj *neilgtspējīgu* zveju.

5. Šā panta 4. punktu nepiemēro, ja karoga dalībvalsts ir pārliecinājusies par to, ka, tiklīdz valsts tika noteikta par valsti, kas nesadarbojas NNN zvejas apkarošanā vai atļauj *neilgtspējīgu* zveju, operators:

(a) pārtrauca zvejas darbības; un

(b) *nekavējoties sāka* attiecīgās administratīvās procedūras, lai izslēgtu kuģi no trešās valsts zvejas flotes reģistra.

Grozījums Nr. 32

Regulas priekšlikums

7. pants

Komisijas ierosinātais teksts

7. pants

Zvejas atļauju uzraudzība

1. Kad operators iesniedz zvejas atļaujas pieteikumu, tas sniedz karoga dalībvalstij pilnīgus un pareizus datus.

Grozījums

7. pants

Zvejas atļauju uzraudzība

1. Kad operators iesniedz zvejas atļaujas pieteikumu, tas sniedz karoga dalībvalstij pilnīgus un pareizus datus.

2. Operators nekavējoties informē karoga dalībvalsti par visām saistīto datu izmaiņām.
3. Karoga dalībvalsts uzrauga to, vai nosacījumi, uz kuru pamata zvejas atļauja tika izdota, ir izpildīti visā laikposmā, kurā minētā atļauja ir derīga.
4. Ja nosacījums, uz kura pamata zvejas atļauja tika izdota, vairs netiek izpildīts, karoga dalībvalsts groza vai anulē atļauju un par to paziņo operatoram un Komisijai.

5. Pēc Komisijas pieprasījuma karoga dalībvalsts atsaka, aptur vai anulē atļauju **gadījumos, kad tam ir īpaši svarīgi politiski iemesli, kas saistīti ar jūras bioloģisko resursu ilgtspējīgu izmantošanu, pārvaldību un saglabāšanu vai ar nelegālas, neregistrētas vai neregulētas zvejas aizkavēšanu vai ierobežošanu, vai** gadījumos, kad Savienība ir nolēmusi apturēt vai pārtraukt attiecības ar attiecīgo trešo valsti.

2. Operators nekavējoties informē karoga dalībvalsti par visām saistīto datu izmaiņām.
3. Karoga dalībvalsts **vismaz reizi gadā** uzrauga to, vai nosacījumi, uz kuru pamata zvejas atļauja tika izdota, ir izpildīti visā laikposmā, kurā minētā atļauja ir derīga.
4. Ja nosacījums, uz kura pamata zvejas atļauja tika izdota, vairs netiek izpildīts, karoga dalībvalsts **pienācīgi rīkojas, tostarp** groza vai anulē atļauju un **nekavējoties** par to paziņo operatoram un Komisijai, **un attiecīgos gadījumos attiecīgās RZPO sekretariātam vai attiecīgajai trešai valstij.**
5. Pēc Komisijas **pienācīgi pamatota** pieprasījuma karoga dalībvalsts atsaka, aptur vai anulē atļauju:

(a) ja tas nepieciešams nenovēršamu steidzamu iemeslu dēļ, kas saistīti ar smagu apdraudējumu jūras bioloģisko resursu ilgtspējīgai izmantošanai, pārvaldībai un saglabāšanai;

(b) smagu pārkāpumu gadījumā saistībā ar Padomes Regulas (EK) Nr. 1005/2008 42. pantu vai Padomes Regulas (EK) Nr. 1224/2009 90. panta 1. punktu attiecībā uz nelegālu, neregistrētu vai neregulētu (NNN) zveju, vai lai to novērstu, ja ir liels risks, ka tā varētu notikt; vai

(c) gadījumos, kad Savienība ir nolēmusi apturēt vai pārtraukt attiecības ar attiecīgo trešo valsti.

Pirmajā daļā minēto pienācīgi pamatoto pieprasījumu pamato ar atbilstīgu un pienācīgu informāciju. Komisija nekavējoties paziņo operatoram un karoga dalībvalstij par šādu pienācīgi

6. Ja karoga dalībvalsts neatsaka, negroza, neaptur vai neanulē atļauju saskaņā ar 4. un 5. punktu, Komisija var nolemt anulēt atļauju un informē par *to* karoga dalībvalsti un operatoru.

pamatotu pieprasījumu. Pēc tam, kad izsniegts šāds Komisijas pieprasījums, 15 dienu laikā Komisija apspriežas ar karoga dalībvalsti.

6. Ja, *beidzoties 5. pantā minētajam 15 dienu laikposmam, Komisija apstiprina savu pieprasījumu un* karoga dalībvalsts neatsaka, negroza, neaptur vai neanulē atļauju saskaņā ar 4. un 5. punktu, Komisija *pēc vēl piecu dienu laikposma* var nolemt anulēt atļauju un informē par *tās lēmumu* karoga dalībvalsti un operatoru.

Grozījums Nr. 33

Regulas priekšlikums

8. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

Savienības zvejas kuģis zvejas darbības saistībā ar krājumiem, ko pārvalda RZPO, trešās valsts ūdeņos drīkst veikt tikai tad, ja šī valsts ir minētās RZPO līgumslēdzēja puse vai sadarbības partnere, kas nav līgumslēdzēja puse.

Grozījums

Savienības zvejas kuģis zvejas darbības saistībā ar krājumiem, ko pārvalda RZPO, trešās valsts ūdeņos drīkst veikt tikai tad, ja šī valsts ir minētās RZPO līgumslēdzēja puse vai sadarbības partnere, kas nav līgumslēdzēja puse. ***Ja IZPN ir noslēgti pirms ... [šīs regulas spēkā stāšanās diena], šo pantu piemēro no ... [četri gadi pēc šīs regulas spēkā stāšanās dienas].***

Grozījums Nr. 34

Regulas priekšlikums

8. pants – 1.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

Savienība var piešķirt daļu no nozares atbalsta finansējuma trešām valstīm, ar kurām tai ir IZPN, lai palīdzētu tām pievienoties RZPO.

Grozījums Nr. 35

Regulas priekšlikums

9. pants – 1.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

Savienība nodrošina, ka ilgtspējīgas zivsaimniecības partnerattiecību nolīgumi atbilst šīs regulas prasībām.

Grozījums Nr. 36

Regulas priekšlikums

10. pants – 1. punkts – a apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(a) *tā karoga dalībvalsts un*

(a) ***trešā valsts, kuras suverenitātē vai jurisdikcijā ir ūdeņi, kuros notiek zvejas darbības; un***

Grozījums Nr. 37

Regulas priekšlikums

10. pants – 1. punkts – b apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(b) *trešā valsts, kuras suverenitāte vai jurisdikcijā ir ūdeņi, kuros notiek darbības.*

(b) ***tā karoga dalībvalsts.***

Grozījums Nr. 38

Regulas priekšlikums

11. pants – 1. punkts – c apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(c) operators ir samaksājis visas maksas un finanšu sankcijas, kuras trešās valsts kompetentā iestāde **pieprasījusi pēdējo 12 mēnešu laikā.**

Grozījums

(c) operators ir samaksājis visas maksas; un

(ca) operators ir samaksājis visas piemērojamās finanšu sankcijas, kuras noteikusi trešās valsts kompetentā iestāde pēc tam, kad ir pabeigtas piemērojamās juridiskās procedūras.

Grozījums Nr. 39

Regulas priekšlikums

11. pants – 1. punkts – cb apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(cb) zvejas kuģim ir trešās valsts izsniegta atļauja.

Grozījums Nr. 40

Regulas priekšlikums

12. pants

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

12. pants

12. pants

Zvejas atļauju pārvaldība

Zvejas atļauju pārvaldība

1. Tiklīdz karoga dalībvalsts ir **izdevusi zvejas atļauju**, tā nosūta Komisijai attiecīgo pieteikumu **uz** trešās valsts atļauju.

1. Tiklīdz karoga dalībvalsts ir **pārbaudījusi, ka ir izpildīti 11. panta a), b) un c) punktā minētie nosacījumi**, tā nosūta Komisijai attiecīgo pieteikumu, **lai saņemtu** trešās valsts atļauju.

2. Pieteikumā, kas minēts 1. punktā, norāda **1. un 2.** pielikumā prasīto

2. Pieteikumā, kas minēts 1. punktā, norāda pielikumā prasīto informāciju un

informāciju un visus citus datus, kas prasīti saskaņā ar ilgtspējīgas zivsaimniecības partnerattiecību nolīgumu.

3. Karoga dalībvalsts nosūta pieteikumu Komisijai vismaz **10** kalendāra dienas pirms pieteikumu nosūtīšanas termiņa, kas noteikts ilgtspējīgas zivsaimniecības partnerattiecību nolīgumā. Komisija var **lūgt** karoga dalībvalstij jebkādu papildu informāciju, ko tā uzskata par vajadzīgu.

4. **Kad Komisija ir pārliecinājusies par to, ka 11. panta** nosacījumi **ir izpildīti, tā** nosūta pieteikumu trešai valstij.

5. Kad trešā valsts informē Komisiju, ka tā ir nolēmusi Savienības zvejas kuģim izdot, atteikt, apturēt vai anulēt zvejas atļauju, Komisija par to informē karoga dalībvalsti.

visus citus datus, kas prasīti saskaņā ar ilgtspējīgas zivsaimniecības partnerattiecību nolīgumu.

3. Karoga dalībvalsts nosūta pieteikumu Komisijai vismaz **15** kalendāra dienas pirms pieteikumu nosūtīšanas termiņa, kas noteikts ilgtspējīgas zivsaimniecības partnerattiecību nolīgumā. Komisija var **nosūtīt** karoga dalībvalstij **pienācīgi pamatotu pieprasījumu par** jebkādu papildu informāciju, ko tā uzskata par vajadzīgu.

4. **Komisija 10 kalendāro dienu laikā no pieteikuma saņemšanas vai 15 dienu laikā no pieteikuma saņemšanas, ja ir pieprasīta papildu informācija saskaņā ar 3. punktu, veic sākotnējo izvērtējumu, lai konstatētu vai ir izpildīti 11. pantā minētie** nosacījumi. **Pēc tam Komisija vai nu** nosūta pieteikumu trešai valstij, **vai paziņo attiecīgajai dalībvalstij, ka prasījums ir noraidīts.**

5. Kad trešā valsts informē Komisiju, ka tā ir nolēmusi Savienības zvejas kuģim izdot, atteikt, apturēt vai anulēt zvejas atļauju **saskaņā ar nolīgumu**, Komisija **nekavējoties, ja iespējams — elektroniski**, par to informē karoga dalībvalsti. **Karoga dalībvalsts nekavējoties nosūta šo informāciju kuģa īpašniekam.**

Grozījums Nr. 41

Regulas priekšlikums

13. pants

Komisijas ierosinātais teksts

13. pants

Neizmantoto zvejas iespēju pārdale ilgtspējīgas zivsaimniecības partnerattiecību nolīgumu satvarā

1. **Konkrētā gadā vai jebkādā citā attiecīgā laikposmā**, kurā tiek īstenots

Grozījums

13. pants

Neizmantoto zvejas iespēju **pagaidu** pārdale ilgtspējīgas zivsaimniecības partnerattiecību nolīgumu satvarā

1. **Laikposmā**, kurā tiek īstenots ilgtspējīgas zivsaimniecības

ilgtspējīgas zivsaimniecības partnerattiecību nolīguma protokols, Komisija var identificēt neizmantotas zvejas iespējas un par to informēt dalībvalstis, kuras izmanto iedalīto zvejas iespēju atbilstošās daļas.

2. Dalībvalstis, kas minētas 1. punktā, **10** dienu laikā pēc šīs informācijas saņemšanas no Komisijas var:

(a) informēt Komisiju par to, ka tās savas zvejas iespējas izmantos vēlāk īstenošanas **gadā** vai attiecīgajā īstenošanas laikposmā, un šajā nolūkā iesniegt zvejas plānu ar detalizētu informāciju par pieprasīto zvejas atļauju skaitu, paredzamo nozveju, zvejas zonu un sezonu, vai

(b) paziņot Komisijai par apmaiņu ar zvejas iespējām, kas veikta saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1380/2013 16. panta 8. punktu.

3. Ja dažas dalībvalstis nav informējušas Komisiju par vienu no 2. punktā minētajām darbībām un ja zvejas iespējas tāpēc paliek neizmantotas, Komisija var izsludināt uzaicinājumu paust interesi par pieejamajām neizmantotajām zvejas iespējām, kuru adresē citām dalībvalstīm, kas izmanto iedalīto zvejas iespēju daļu.

4. Minētās dalībvalstis 10 dienu laikā no minētā uzaicinājuma saņemšanas var paziņot Komisijai interesi par neizmantotajām zvejas iespējām. Lai pamatotu savu pieprasījumu, tās pievieno zvejas plānu ar detalizētu informāciju par pieprasīto zvejas atļauju skaitu, paredzamo nozveju, zvejas zonu un sezonu.

5. Komisija var lūgt attiecīgajām dalībvalstīm papildu informāciju, ja to uzskata par vajadzīgu pieprasījuma novērtēšanai.

6. Ja dalībvalstis, kas izmanto iedalīto zvejas iespēju daļu, neizrāda interesi par

partnerattiecību nolīguma protokols, **pirmās puses beigās** Komisija var identificēt neizmantotas zvejas iespējas un par to informēt dalībvalstis, kuras izmanto iedalīto zvejas iespēju atbilstošās daļas.

2. Dalībvalstis, kas minētas 1. punktā, **20** dienu laikā pēc šīs informācijas saņemšanas no Komisijas var:

(a) informēt Komisiju par to, ka tās savas zvejas iespējas izmantos vēlāk īstenošanas **gada otrajā pusē** vai attiecīgajā īstenošanas laikposmā, un šajā nolūkā iesniegt zvejas plānu ar detalizētu informāciju par pieprasīto zvejas atļauju skaitu, paredzamo nozveju, zvejas zonu un sezonu, vai

(b) paziņot Komisijai par apmaiņu ar zvejas iespējām, kas veikta saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1380/2013 16. panta 8. punktu.

3. Ja dažas dalībvalstis nav informējušas Komisiju par vienu no 2. punktā minētajām darbībām un ja zvejas iespējas tāpēc paliek neizmantotas, Komisija **desmit dienu laikā pēc 2. punktā minētā laikposma** var izsludināt uzaicinājumu paust interesi par pieejamajām neizmantotajām zvejas iespējām, kuru adresē citām dalībvalstīm, kas izmanto iedalīto zvejas iespēju daļu.

4. Minētās dalībvalstis 10 dienu laikā no minētā uzaicinājuma saņemšanas var paziņot Komisijai interesi par neizmantotajām zvejas iespējām. Lai pamatotu savu pieprasījumu, tās pievieno zvejas plānu ar detalizētu informāciju par pieprasīto zvejas atļauju skaitu, paredzamo nozveju, zvejas zonu un sezonu.

5. Komisija var lūgt attiecīgajām dalībvalstīm papildu informāciju **par to zvejas atļauju skaitu, uz kurām tās pieteikušās, par paredzamo nozveju, kā arī zvejas zonu un sezonu**, ja to uzskata par vajadzīgu pieprasījuma novērtēšanai.

6. Ja dalībvalstis, kas izmanto iedalīto zvejas iespēju daļu, **desmit dienu**

neizmantojamajām zvejas iespējām, Komisija uzaicinājumu paust interesi var izsludināt visām dalībvalstīm. Dalībvalsts savu interesi par neizmantojamajām zvejas iespējām var paziņot saskaņā ar 4. punktā minētajiem nosacījumiem.

7. Pamatojoties uz informāciju, ko dalībvalstis sniegušas saskaņā ar 4. vai 5. punktu, Komisija **uz laiku** pārdala neizmantojamās zvejas iespējas, piemērojot 14. pantā noteikto metodiku.

laikposmam beidzoties, neizrāda interesi par neizmantojamajām zvejas iespējām, Komisija uzaicinājumu paust interesi var izsludināt visām dalībvalstīm. Dalībvalsts savu interesi par neizmantojamajām zvejas iespējām var paziņot saskaņā ar 4. punktā minētajiem nosacījumiem.

7. Pamatojoties uz informāciju, ko dalībvalstis sniegušas saskaņā ar 4. vai 5. punktu, **un ciešā sadarbībā ar šīm dalībvalstīm** Komisija **tikai pagaidu kārtā** pārdala neizmantojamās zvejas iespējas, piemērojot 14. pantā noteikto metodiku.

7a. Pārdalīšanu, kas minētā 7. punktā, piemēro tikai 1. punktā minētā īstenošanas laikposma otrajā pusē, un šajā laikposmā tā tiek veikta tikai vienreiz.

7b. Komisija informē dalībvalstis par:

(a) to, kurai dalībvalstij pārdalīšanas rezultātā piešķirtas zvejas iespējas;

(b) zvejas iespēju apjomu, ko pārdalīšanas rezultātā saņēmusi attiecīgā dalībvalsts; un

(c) pārdalīšanā izmantotajiem kritērijiem.

Grozījums Nr. 42

Regulas priekšlikums 13.a pants (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

13.a pants

Zvejas atļauju atjaunošanas procedūru vienkāršošana laikposmā, kuram piemērojams ilgtspējīgas zivsaimniecības partnerattiecību nolīguma spēkā esošais protokols

Laikposmā, kad spēkā ir Savienības IZPN, būtu jāatļauj ātrākas, vienkāršākas un elastīgākas zvejas atļauju atjaunošanas procedūras attiecībā uz

kuģiem, kuru statuss (parametri, karogs, tpašnieks vai atbilstība) nav mainījušies salīdzinājumā ar iepriekšējo gadu.

Grozījums Nr. 43

Regulas priekšlikums

14. pants

Komisijas ierosinātais teksts

14. pants

Pārdales metodika

1. Neizmantoto zvejas iespēju pārdales metodiku Komisija var pieņemt ar īstenošanas aktiem. Minētos īstenošanas aktus pieņem saskaņā ar 45. panta 2. punktā minēto pārbaudes procedūru.
2. Tādu pienācīgi pamatotu, nenovēršamu un steidzamu iemeslu dēļ, kuri saistīti ar ierobežoto laiku, kas atlicis neizmantoto zvejas iespēju izmantošanai, Komisija saskaņā ar 45. panta 3. punktā minēto procedūru pieņem īstenošanas aktus, kas jāpiemēro nekavējoties. Minētie akti ir spēkā ne ilgāk kā 6 mēnešus.
3. ***Kad*** Komisija ***nosaka pārdales metodiku, tā*** piemēro šādus kritērijus:
 - (a) pārdales pieejamās zvejas iespējas;
 - (b) pieprasītāju dalībvalstu skaits;
 - (c) daļa, kas katrai pieprasītājai dalībvalstij atvēlēta no sākotnēji iedalītajām zvejas iespējām;
 - (d) katras pieprasītājas dalībvalsts vēsturiskie nozvejas un zvejas piepūles apjomi;
 - (e) izmantoto kuģu un zvejas rīku skaits, tips un parametri;
 - (f) pieprasītāju dalībvalstu iesniegtā zvejas plāna saskaņība ar a)–e)

Grozījums

14. pants

Pagaidu pārdales metodika

1. Neizmantoto zvejas iespēju ***pagaidu*** pārdales metodiku Komisija var pieņemt ar īstenošanas aktiem. Minētos īstenošanas aktus pieņem saskaņā ar 45. panta 2. punktā minēto pārbaudes procedūru.
2. Tādu pienācīgi pamatotu, nenovēršamu un steidzamu iemeslu dēļ, kuri saistīti ar ierobežoto laiku, kas atlicis neizmantoto zvejas iespēju izmantošanai, Komisija saskaņā ar 45. panta 3. punktā minēto procedūru pieņem īstenošanas aktus, kas jāpiemēro nekavējoties. Minētie akti ir spēkā ne ilgāk kā 6 mēnešus.
3. ***Nosakot pārdales metodiku,*** Komisija, ***ņemot vērā vides, sociālos un ekonomiskos faktorus,*** piemēro šādus ***pārredzamus un objektīvus*** kritērijus:
 - (a) pārdales pieejamās zvejas iespējas;
 - (b) pieprasītāju dalībvalstu skaits;
 - (c) daļa, kas katrai pieprasītājai dalībvalstij atvēlēta no sākotnēji iedalītajām zvejas iespējām;
 - (d) katras pieprasītājas dalībvalsts vēsturiskie nozvejas un zvejas piepūles apjomi;
 - (e) izmantoto kuģu un zvejas rīku skaits, tips un parametri;
 - (f) pieprasītāju dalībvalstu iesniegtā zvejas plāna saskaņība ar a)–e)

apakšpunktā nosauktajiem elementiem.

apakšpunktā nosauktajiem elementiem.

Komisija publicē šādas pārdales pamatojumu.

Grozījums Nr. 44

Regulas priekšlikums

15. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

1. Ja ***ilgtspējīgas zivsaimniecības partnerattiecību nolīguma*** protokolā ir noteikti mēneša vai ceturkšņa nozvejas limiti vai citas gada kvotas apakšvienības, ***Komisija var pieņemt īstenošanas aktu, kurā nosaka metodiku, kā reizi mēnesī, ceturksnī vai citā laikposmā attiecīgās zvejas iespējas tiek iedalītas dalībvalstīm. Minētos īstenošanas aktus pieņem saskaņā ar 45. panta 2. punktā minēto pārbaudes procedūru.***

Grozījums

1. Ja ***IZPN*** protokolā ir noteikti mēneša vai ceturkšņa nozvejas limiti vai citas gada kvotas apakšvienības, ***attiecīgo zvejas iespēju sadalījums starp dalībvalstīm atbilst gada zvejas iespējām, kas dalībvalstīm piešķirtas saskaņā ar attiecīgo Savienības tiesību aktu. Šo principu nepiemēro vienīgi gadījumos, kad attiecīgā dalībvalsts vienojas par kopējiem zvejas plāniem, kuros ņemti vērā mēneša vai ceturkšņa nozvejas limiti vai gada kvotas citas apakšvienības.***

Grozījums Nr. 45

Regulas priekšlikums

15. pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

2. ***Zvejas iespēju iedalīšana, kas minēta 1. punktā, ir saskaņīga ar gada zvejas iespējām, kas dalībvalstīm iedalītas saskaņā ar attiecīgo Padomes regulu.***

Grozījums

svītrots

Grozījums Nr. 46

Regulas priekšlikums

17. pants – 1. punkts – a apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(a) *tā kara dalībvalsts un*

Grozījums

(a) *trešā valsts, kuras suverenitātē vai jurisdikcijā ir ūdeņi, kuros notiek darbības; un*

Grozījums Nr. 47

Regulas priekšlikums

17. pants – 1. punkts – b apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(b) *trešā valsts, kuras suverenitātē vai jurisdikcijā ir ūdeņi, kuros notiek darbības.*

Grozījums

(b) *tā kara dalībvalsts.*

Grozījums Nr. 48

Regulas priekšlikums

17. pants – 1.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

Karoga dalībvalsts var izdot zvejas atļauju attiecībā uz zvejas darbībām, ko veic trešās valsts ūdeņos, ja attiecīgā ilgtspējīgas zivsaimniecības partnerattiecību nolīguma ar trešo valsti protokols attiecībā uz minētajiem ūdeņiem nav bijis spēkā vismaz trīs iepriekšējos gadus.

Ja protokols tiek atjaunots, zvejas atļauja tiek automātiski anulēta no minētā protokola spēkā stāšanās datuma.

Grozījums Nr. 49

Regulas priekšlikums

18. pants

Komisijas ierosinātais teksts

18. pants

Nosacījumi, ar kādiem karoga dalībvalstis izdod zvejas atļaujas

Karoga dalībvalsts drīkst izdot zvejas atļauju attiecībā uz zvejas darbībām, ko veic trešās valsts ūdeņos nesaistīti ar ilgtspējīgas zivsaimniecības partnerattiecību nolīgumu, tikai tad, ja:

(a) nav spēkā **esoša** ilgtspējīgas zivsaimniecības partnerattiecību **nolīguma** ar attiecīgo trešo valsti **vai spēkā esošajā ilgtspējīgas zivsaimniecības partnerattiecību nolīgumā ir skaidri paredzēta iespēja izdot tiešas atļaujas;**

(b) ir izpildīti atļaujas izdošanas kritēriji, kas izklāstīti 5. pantā;

(c) operators ir iesniedzis visu turpmāk minēto:

– trešās valsts **rakstisku apstiprinājumu pēc sarunām starp operatoru un minēto trešo valsti par nosacījumiem, ar kādiem izdodama plānotā tiešā atļauja, kas dotu operatoram piekļuvi trešās valsts zvejas resursiem, arī par atļaujas ilgumu, nosacījumiem un zvejas iespējām, kas izteiktas piepūles vai nozvejas limitu veidā;**

– plānoto zvejas darbību ilgtspējas pierādījumus, kas pamatojas uz:

• zinātnisku izvērtējumu, ko sniegusi trešā valsts un/vai reģionāla zvejniecības

Grozījums

18. pants

Nosacījumi, ar kādiem karoga dalībvalstis izdod zvejas atļaujas

Karoga dalībvalsts drīkst izdot zvejas atļauju attiecībā uz zvejas darbībām, ko veic trešās valsts ūdeņos nesaistīti ar ilgtspējīgas zivsaimniecības partnerattiecību nolīgumu, tikai tad, ja:

(a) nav spēkā ilgtspējīgas zivsaimniecības partnerattiecību **nolīgums** ar attiecīgo trešo valsti;

(b) ir izpildīti atļaujas izdošanas kritēriji, kas izklāstīti 5. pantā;

(ba) ir pieļaujamās nozvejas pārpalikums, kā noteikts UNCLOS 62. panta 2. punktā;

(c) operators ir iesniedzis visu turpmāk minēto:

– **piekrastes valsts piemērojamo tiesību aktu zivsaimniecības jomā kopiju, kā iesniegts piekrastes valsts operatoram;**

– trešās valsts **izsniegtu derīgu zvejas atļauju attiecībā uz ierosinātajām zvejas darbībām, kurā iekļauti nosacījumi piekļuvei zvejas resursiem, tostarp atļaujas termiņš, nosacījumi un zvejas iespējas, kas izteiktas piepūles vai nozvejas limitu veidā;**

– plānoto zvejas darbību ilgtspējas pierādījumus, kas pamatojas uz:

• zinātnisku izvērtējumu, ko sniegusi trešā valsts un/vai reģionāla zvejniecības pārvaldības organizācija **un/vai reģionālā**

pārvaldības organizācija, un

- **minētā** izvērtējuma pārbaudi, ko karoga dalībvalsts veikusi, pamatojoties uz valsts zinātniskā institūta novērtējumu;

– **trešās valsts zivsaimniecības tiesību aktu kopiju;**

– oficiāla publiska bankas konta numuru, kas norādīts visu maksu nokārtošanai, un

(d) gadījumos, kad jāveic tādu sugu zvejas darbības, ko pārvalda reģionāla zvejniecības pārvaldības organizācija, trešā valsts ir minētās organizācijas līgumslēdzēja puse vai **sadarbības partnere**, kas nav līgumslēdzēja puse.

zivsaimniecības struktūra, kurai ir Komisijas atzīta zinātniska kompetence;
un

- **gadījumā, ja izvērtējumu veikusi trešā valsts — minētā** izvērtējuma pārbaudi, ko karoga dalībvalsts veikusi, pamatojoties uz valsts zinātniskā institūta **novērtējumu vai attiecīgos gadījumos dalībvalsts zinātniskā institūta, kura kompetencē ir attiecīgā zivsaimniecība,** novērtējumu;

– oficiāla publiska bankas konta numuru, kas norādīts visu maksu nokārtošanai, un

(d) gadījumos, kad jāveic tādu sugu zvejas darbības, ko pārvalda reģionāla zvejniecības pārvaldības organizācija, trešā valsts ir minētās organizācijas līgumslēdzēja puse vai **sadarbīga puse**, kas nav līgumslēdzēja puse.

Grozījums Nr. 50

Regulas priekšlikums

19. pants

Komisijas ierosinātais teksts

19. pants

Tiešo atļauju pārvaldība

1. Tiklīdz karoga dalībvalsts ir **izdevusi zvejas atļauju**, tā nosūta Komisijai attiecīgo informāciju, kas prasīta **1. un 2.** pielikumā un 18. pantā.

2. **Ja Komisija 15 kalendāra dienu laikā no** 1. punktā minētās informācijas nosūtīšanas nav pieprasījusi papildu informāciju vai pamatojumu, karoga dalībvalsts informē operatoru, ka tas drīkst sākt attiecīgās zvejas darbības, ja tam ir arī tiešā atļauja, ko piešķirusi trešā

Grozījums

19. pants

Tiešo atļauju pārvaldība

1. Tiklīdz karoga dalībvalsts ir **konstatējusi, ka panākta atbilstība 18. pantā noteiktajām prasībām**, tā nosūta Komisijai attiecīgo informāciju, kas prasīta pielikumā un 18. pantā.

2. **Komisija veic** 1. punktā minētās informācijas **sākotnējo izvērtējumu. Tā 15 dienu laikā var pieprasīt papildu informāciju vai pamatojumu attiecībā uz** 1. punktā minēto informāciju.

valsts.

3. Ja pēc 2. punktā minētās papildu informācijas vai pamatojuma pieprasīšanas Komisija konstatē, ka 18. panta nosacījumi nav izpildīti, tā **divu mēnešu** laikā pēc **visas** pieprasītās informācijas vai pamatojuma saņemšanas var iebilst pret zvejas atļaujas piešķiršanu.

4. Ja trešā valsts informē Komisiju, ka tā ir nolēmusi Savienības zvejas kuģim izdot, atteikt, apturēt vai anulēt tiešo atļauju, Komisija par to informē karoga dalībvalsti.

5. Ja trešā valsts informē karoga dalībvalsti, ka tā ir nolēmusi Savienības zvejas kuģim izdot, atteikt, apturēt vai anulēt tiešo atļauju, karoga dalībvalsts par to informē Komisiju.

6. Operators iesniedz karoga dalībvalstij to galīgo nosacījumu kopiju, par kuriem viņš ir vienojies ar trešo valsti, kā arī tiešās atļaujas kopiju.

3. Ja pēc 2. punktā minētās papildu informācijas vai pamatojuma pieprasīšanas Komisija konstatē, ka 18. panta nosacījumi nav izpildīti, tā **viena mēneša** laikā pēc **sākotnējās** pieprasītās informācijas vai pamatojuma saņemšanas var iebilst pret zvejas atļaujas piešķiršanu.

3.a Neatkarīgi no šā panta 1. līdz 3. punkta, ja zvejas atļauju ir jāatjauno ne vēlāk kā divu gadu laikā pēc sākotnējās atļaujas izsniegšanas un ar tādiem pašiem noteikumiem un nosacījumiem, kā sākotnējā atļaujā, dalībvalsts, kad tā ir konstatējusi atbilstību 18. panta nosacījumiem, var izsniegt atļauju tieši, un nekavējoties informē par to Komisiju. Komisija 15 dienu laikā var iebilst pret minētās atļaujas piešķiršanu, ievērojot 7. pantā noteikto procedūru.

4. Ja trešā valsts informē Komisiju, ka tā ir nolēmusi Savienības zvejas kuģim izdot, atteikt, apturēt vai anulēt tiešo atļauju, Komisija **nekavējoties** par to informē karoga dalībvalsti, **kura informē kuģa īpašnieku.**

5. Ja trešā valsts informē karoga dalībvalsti, ka tā ir nolēmusi Savienības zvejas kuģim izdot, atteikt, apturēt vai anulēt tiešo atļauju, karoga dalībvalsts **nekavējoties** par to informē Komisiju **un kuģa īpašnieku.**

6. Operators iesniedz karoga dalībvalstij to galīgo nosacījumu kopiju, par kuriem viņš ir vienojies ar trešo valsti, kā arī tiešās atļaujas kopiju.

Grozījums Nr. 51

Regulas priekšlikums 20.a pants (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

20.a pants

***Savienības starptautisko saistību
piemērošana RZPO***

Lai piemērotu Savienības starptautiskās saistības RZPO un saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1380/2013 28. pantā minētajiem mērķiem, Savienība veicina neatkarīgu struktūru veiktus regulārus novērtējumus un aktīvi iesaistās piemērošanas un īstenošanas komiteju izveidē visās RZPO, kurās tā ir līgumslēdzēja puse. Tā jo īpaši nodrošina, ka minētās īstenošanas komitejas veic ārējās zivsaimniecības politikas un RZPO pieņemto lēmumu īstenošanas vispārēju uzraudzību.

Grozījums Nr. 52

Regulas priekšlikums

21. pants – 1. punkts – -a apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(-a) Savienība ir līgumslēdzēja puse reģionālā zvejniecības pārvaldības organizācijā;

Grozījums Nr. 53

Regulas priekšlikums

21. pants – 1. punkts – b apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(b) tas ir iekļauts attiecīgajā reģionālās zvejniecības pārvaldības organizācijas reģistrā vai sarakstā, un

(b) tas ir iekļauts attiecīgajā reģionālās zvejniecības pārvaldības organizācijas reģistrā vai ***atļauto kuģu*** sarakstā, un

Grozījums Nr. 54

Regulas priekšlikums

23. pants

Komisijas ierosinātais teksts

23. pants

Reģistrācija, ko veic reģionālas zvejniecības pārvaldības organizācijas

1. Karoga dalībvalsts nosūta Komisijai sarakstu vai sarakstus ar kuģiem, kam tā ir atļāvusi veikt zvejas darbības reģionālas zvejniecības pārvaldības organizācijas pārziņā.

2. Sarakstu vai sarakstus, kas minēti 1. punktā, sagatavo saskaņā ar reģionālās zvejniecības pārvaldības organizācijas prasībām, un tiem pievieno **1. un 2.** pielikumā prasīto informāciju.

3. Komisija var no karoga dalībvalsts pieprasīt jebkādu papildu informāciju, ko tā uzskata par vajadzīgu.

4. Kad Komisija ir pārliecinājusies par to, ka 22. panta nosacījumi ir izpildīti, tā nosūta atļauju saņēmēšo kuģu sarakstu vai sarakstus reģionālajai zvejniecības pārvaldības organizācijai.

5. Ja reģionālās zvejniecības pārvaldības organizācijas reģistrs vai saraksts nav publisks, Komisija **paziņo karoga dalībvalstij tajā iekļautos kuģus.**

Grozījums

23. pants

Reģistrācija, ko veic reģionālas zvejniecības pārvaldības organizācijas

1. Karoga dalībvalsts nosūta Komisijai sarakstu vai sarakstus ar **tiem zvejās** kuģiem, **kā noteikts Regulā (ES) Nr. 1380/2013, kas ir aktīvi un kam attiecīgos gadījumos ir ar nozveju saistītie reģistri un** kam tā ir atļāvusi veikt zvejas darbības reģionālas zvejniecības pārvaldības organizācijas pārziņā.

2. Sarakstu vai sarakstus, kas minēti 1. punktā, sagatavo saskaņā ar reģionālās zvejniecības pārvaldības organizācijas prasībām, un tiem pievieno pielikumā prasīto informāciju.

3. Komisija **10 dienu laikā pēc 1. punktā minētā saraksta saņemšanas** var no karoga dalībvalsts pieprasīt jebkādu papildu informāciju, ko tā uzskata par vajadzīgu. **Tā pamato ikvienu šādu pieprasījumu.**

4. Kad Komisija ir pārliecinājusies par to, ka 22. panta nosacījumi ir izpildīti **un 15 dienu laikā pēc 1. punktā minētā saraksta saņemšanas**, tā nosūta atļauju saņēmēšo kuģu sarakstu vai sarakstus reģionālajai zvejniecības pārvaldības organizācijai.

5. Ja reģionālās zvejniecības pārvaldības organizācijas reģistrs vai saraksts nav publisks, Komisija **nosūta atļauto kuģu sarakstu tām dalībvalstīm, kas iesaistītas attiecīgajā zivsaimniecībā.**

Grozījums Nr. 55

Regulas priekšlikums

24. pants

Komisijas ierosinātais teksts

24. pants

Darbības joma

Šo nodaļu piemēro zvejas darbībām, ko atklātā jūrā veic **Savienības zvejas kuģi, kuru lielākais garums pārsniedz 24 metrus.**

Grozījums

24. pants

Darbības joma

Šo nodaļu piemēro zvejas darbībām, ko veic atklātā jūrā.

Grozījums Nr. 56

Regulas priekšlikums

25. pants – 1. punkts – a apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(a) tam ir kara dalībvalsts izdota zvejas atļauja; un

Grozījums

(a) tam ir kara dalībvalsts izdota zvejas atļauja, **kas izdota pamatojoties uz zinātnisku novērtējumu, kurā novērtēta ierosināto zvejas darbību ilgspējība un kuru apstiprinājis valsts zinātniskais institūts vai attiecīgos gadījumos tās dalībvalsts zinātniskais institūts, kurai ir kompetence attiecīgajā zivsaimniecībā;** un

Grozījums Nr. 57

Regulas priekšlikums

26. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

Karoga dalībvalsts drīkst izdot zvejas atļauju **attiecībā uz** zvejas **darbībām** atklātā jūrā tikai tad, ja ir izpildīti 5. pantā

Grozījums

Karoga dalībvalsts drīkst izdot zvejas atļauju, **kas dod tiesības veikt zvejas darbības** atklātā jūrā tikai tad, ja:

noteiktie atļaujas izdošanas kritēriji.

(a) ir izpildīti 5. pantā noteiktie atļaujas izdošanas kritēriji;

(b) *plānotās zvejas darbības:*

- *ir pamatotas uz ekosistēmu pieeju zivsaimniecības pārvaldībai, kā noteikts Regulas (ES) Nr. 1380/2013 4. panta 9. punktā; un*

- *notiek saskaņā ar zinātnisku izvērtējumu, kurā ņemta vērā jūras dzīvo resursu un jūras ekosistēmu saglabāšana, ko izstrādājis karoga dalībvalsts zinātniskais institūts.*

Grozījums Nr. 58

Regulas priekšlikums 27. pants

Komisijas ierosinātais teksts

27. pants

Paziņošana Komisijai

Karoga dalībvalsts vismaz **15** kalendāra dienas pirms atklātā jūrā plānoto zvejas darbību sākuma paziņo Komisijai zvejas atļaujas un sniedz **1. un 2.** pielikumā prasīto informāciju.

Grozījums

27. pants

Paziņošana Komisijai

Karoga dalībvalsts vismaz **8,5** kalendāra dienas pirms atklātā jūrā plānoto zvejas darbību sākuma paziņo Komisijai zvejas atļaujas un sniedz pielikumā prasīto informāciju.

Grozījums Nr. 59

Regulas priekšlikums 28. pants

Komisijas ierosinātais teksts

28. pants

Principi

1. Ja ir spēkā ilgtspējīgas

Grozījums

28. pants

Principi

1. Ja ir spēkā ilgtspējīgas

zivsaimniecības partnerattiecību nolīgums, Savienības zvejas kuģis nedrīkst veikt zvejas darbības saskaņā ar fraktēšanas līgumiem, *ja vien minētajā nolīgumā nav paredzēts citādi.*

2. Savienības kuģis nedrīkst veikt zvejas darbības saskaņā ar vairākiem fraktēšanas līgumiem vienlaikus, nedz arī iesaistīties apakšfraktēšanā.

3. Nofraktēts Savienības kuģis nedrīkst izmantot savas karoga dalībvalsts zvejas iespējas. Nofraktēta kuģa nozvejas atskaita no fraktējošās valsts zvejas iespējām.

zivsaimniecības partnerattiecību nolīgums, Savienības zvejas kuģis nedrīkst veikt zvejas darbības saskaņā ar fraktēšanas līgumiem.

2. Savienības kuģis nedrīkst veikt zvejas darbības saskaņā ar vairākiem fraktēšanas līgumiem vienlaikus, nedz arī iesaistīties apakšfraktēšanā.

2.a Savienības kuģi veic darbības saskaņā ar fraktēšanas līgumiem ūdeņos, kas ir reģionālas zvejniecības pārvaldības organizācijas pārziņā vienīgi gadījumos, kad kuģi fraktējusi valsts ir līgumslēdzēja puse šajā organizācijā.

3. Nofraktēts Savienības kuģis *fraktēšanas laikā* nedrīkst izmantot savas karoga dalībvalsts zvejas iespējas. Nofraktēta kuģa nozvejas atskaita no fraktējošās valsts zvejas iespējām.

3.a Nekas šajā regulā nemazina karoga dalībvalsts pienākumus attiecībā uz saistībām saskaņā ar starptautiskajiem tiesību aktiem, Regulu (EK) Nr. 1224/2009, Regulu (EK) Nr. 1005/2008 vai citiem kopējās zivsaimniecības politikas noteikumiem, tostarp ziņošanas pienākumiem.

Grozījums Nr. 60

Regulas priekšlikums

29. pants – 1. punkts – b apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(b) *fraktēšanas līgums* ir *norādīts* zvejas atļaujā.

Grozījums

(b) *sīka informācija par fraktēšanas līgumu* ir *norādīta* zvejas atļaujā, *tostarp laikposms, zvejas iespējas un zvejas zona.*

Grozījums Nr. 61

Regulas priekšlikums

30. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

Ja datus uz Savienības zvejas kuģa vāc saskaņā ar novērotāju programmu, minētā kuģa operators nosūta šos datus savai karoga dalībvalstij.

Grozījums

Ja datus uz Savienības zvejas kuģa vāc saskaņā ar **Savienības tiesību aktos vai RZPO paredzētu** novērotāju programmu, minētā kuģa operators nosūta šos datus savai karoga dalībvalstij.

Grozījums Nr. 62

Regulas priekšlikums

31. pants

Komisijas ierosinātais teksts

31. pants

Informācija trešām valstīm

1. Kad tiek veiktas zvejas darbības saskaņā ar šo sadaļu **un ja tā ir paredzēts ilgtspējīgas zivsaimniecības partnerattiecību nolīgumā ar trešo valsti**, Savienības zvejas kuģa operators nosūta **trešai valstij** attiecīgās nozvejas deklarācijas un izkraušanas deklarācijas **un** savai karoga dalībvalstij – **minētā sūtījuma kopiju**.

2. Karoga dalībvalsts novērtē 1. punktā minēto trešai valstij nosūtīto datu saskanību ar datiem, ko tā saņēmusi saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1224/2009.

3. Nozvejas deklarāciju un izkraušanas deklarāciju nenosūtīšana trešai valstij, kā minēts 1. punktā, sankciju un citu kopējā

Grozījums

31. pants

Informācija trešām valstīm

1. Kad tiek veiktas zvejas darbības saskaņā ar šo sadaļu Savienības zvejas kuģa operators nosūta attiecīgās nozvejas deklarācijas un izkraušanas deklarācijas **gan** savai karoga dalībvalstij, **gan trešai valstij**.

2. Karoga dalībvalsts novērtē 1. punktā minēto trešai valstij nosūtīto datu saskanību ar datiem, ko tā saņēmusi saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1224/2009. **Ja dati nav saskanīgi, dalībvalsts pārbauda, vai šāda nesaskanība ir uzskatāma par NNN zveju Regulas (EK) Nr. 1005/2008 3. panta 1. punkta b) apakšpunkta nozīmē, un attiecīgi rīkojas saskaņā ar minētās regulas 43. līdz 47. pantu.**

3. Nozvejas deklarāciju un izkraušanas deklarāciju nenosūtīšana trešai valstij, kā minēts 1. punktā, sankciju un citu kopējā

zivsaimniecības politikā paredzētu pasākumu piemērošanas vajadzībām tiek uzskatīta par smagu pārkāpumu. Pārkāpuma smagumu nosaka dalībvalsts kompetentā iestāde, ņemot vērā tādas kritērijus kā kaitējuma būtība, vērtība, pārkāpēja ekonomiskais stāvoklis un pārkāpuma apmērs vai atkārtošanās.

zivsaimniecības politikā paredzētu pasākumu piemērošanas vajadzībām tiek uzskatīta par smagu pārkāpumu. Pārkāpuma smagumu nosaka dalībvalsts kompetentā iestāde, ņemot vērā tādas kritērijus kā kaitējuma būtība, vērtība, pārkāpēja ekonomiskais stāvoklis un pārkāpuma apmērs vai atkārtošanās.

Grozījums Nr. 63

Regulas priekšlikums III virsraksts – 31.a pants (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

31.a pants

Prasības dalībai RZPO

Trešās valsts zvejas kuģis zvejas darbības saistībā ar krājumiem, ko pārvalda RZPO, Savienības ūdeņos drīkst veikt tikai tad, ja šī trešā valsts ir minētās RZPO līgumslēdzēja puse.

Grozījums Nr. 64

Regulas priekšlikums 32. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

1. Trešās valsts zvejas kuģis nedrīkst iesaistīties zvejas darbībās Savienības ūdeņos, ja tam nav Komisijas izdotas zvejas atļaujas.

Grozījums

1. Trešās valsts zvejas kuģis nedrīkst iesaistīties zvejas darbībās Savienības ūdeņos, ja tam nav Komisijas izdotas zvejas atļaujas. *Tam šādu atļauju var izsniegt vienīgi gadījumos, ja izpildīti 5. pantā noteiktie kritēriji.*

Grozījums Nr. 65

Regulas priekšlikums

32. pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

2. Trešās valsts zvejas kuģis, kam ir atļauts zvejot Savienības ūdeņos, ievēro noteikumus, kas reglamentē Savienības kuģu zvejas darbības zvejas zonā, kurā tas darbojas, **un noteikumus, kas paredzēti attiecīgajā zivsaimniecības nolīgumā.**

Grozījums

2. Trešās valsts zvejas kuģis, kam ir atļauts zvejot Savienības ūdeņos, ievēro noteikumus, kas reglamentē Savienības kuģu zvejas darbības zvejas zonā, kurā tas darbojas. **Ja attiecīgajā zivsaimniecības nolīgumā paredzētie noteikumi ir atšķirīgi, noteikumus skaidri norāda vai nu minētajā nolīgumā, vai tos norāda noteikumos, par kuriem panākta vienošanās ar trešo valsti, kas īsteno nolīgumu.**

Grozījums Nr. 66

Regulas priekšlikums

33. pants

Komisijas ierosinātais teksts

33. pants

Zvejas atļauju izdošanas nosacījumi

Komisija var izdot trešās valsts zvejas kuģim atļauju veikt zvejas darbības Savienības ūdeņos, ja:

(a) informācija, kas **1. un 2.** pielikumā prasīta par zvejas kuģi un ar to saistīto atbalsta kuģi vai kuģiem, ir pilnīga un pareiza; kuģim un ikvienam ar to saistītajam atbalsta kuģim vai kuģiem ir SJO numurs;

(b) **operatoram** un zvejas kuģim 12

Grozījums

33. pants

Zvejas atļauju izdošanas nosacījumi

Komisija var izdot trešās valsts zvejas kuģim atļauju veikt zvejas darbības Savienības ūdeņos, ja:

(-a) ir pieļaujamās nozvejas pārpalikums, uz kuru attiecas ierosinātās zvejas iespējas, kā noteikts UNCLOS 62. panta 2. un 3. punktā;

(a) informācija, kas pielikumā prasīta par zvejas kuģi un ar to saistīto atbalsta kuģi vai kuģiem, ir pilnīga un pareiza; **zvejas** kuģim un ikvienam ar to saistītajam atbalsta kuģim vai kuģiem ir SJO numurs, **ja šāda prasība paredzēta Savienības tiesību aktos;**

(b) **zvejas kuģa kapteinim** un

mēnešu laikā pirms zvejas atļaujas pieteikuma iesniegšanas nav piemērotas sankcijas par smagu pārkāpumu **saskaņā ar dalībvalsts tiesību aktiem atbilstīgi Padomes Regulas (EK) Nr. 1005/2008 42. pantam un Padomes Regulas (EK) Nr. 1224/2009 90. pantam;**

(c) zvejas kuģis nav iekļauts NNN zvejas kuģu sarakstā un/vai trešā valsts nav noteikta vai iekļauta sarakstā kā nesadarbīga valsts saskaņā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 1005/2008 vai kā valsts, kas atļauj **ilgtnespējīgu** zveju, saskaņā ar Regulu (ES) Nr. 1026/2012;

(d) zvejas kuģis ir tiesīgs saņemt atļauju saskaņā ar zivsaimniecības nolīgumu, kas noslēgts ar attiecīgo trešo valsti, un attiecīgā gadījumā ir iekļauts minētajā nolīgumā paredzētajā kuģu sarakstā.

attiecīgajam zvejas kuģim 12 mēnešu laikā pirms zvejas atļaujas pieteikuma iesniegšanas nav piemērotas sankcijas par smagu pārkāpumu;

(c) zvejas kuģis nav iekļauts **nevienu trešo valsti, reģionālās zvejniecības pārvaldības organizācijas vai saskaņā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 1005/2008 Savienības pieņemtā** NNN zvejas kuģu sarakstā un/vai trešā valsts nav noteikta vai iekļauta sarakstā kā nesadarbīga valsts saskaņā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 1005/2008 vai kā valsts, kas atļauj **neilgtspējīgu** zveju, saskaņā ar Regulu (ES) Nr. 1026/2012;

(d) zvejas kuģis ir tiesīgs saņemt atļauju saskaņā ar zivsaimniecības nolīgumu, kas noslēgts ar attiecīgo trešo valsti, un attiecīgā gadījumā ir iekļauts minētajā nolīgumā paredzētajā kuģu sarakstā.

Grozījums Nr. 67

Regulas priekšlikums 35. pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

2. Komisija var atteikt, apturēt vai anulēt atļauju gadījumos, ***kad apstākļi ir būtiski mainījušies, vai gadījumos, kad īpaši svarīgi politiski iemesli, kas cita starpā saistīti ar starptautiskiem cilvēktiesību standartiem vai cīņu pret nelegālu, neregistrētu vai neregulētu zveju, attaisno šādu rīcību, vai gadījumos, kad šādu vai citu īpaši svarīgu politisku iemeslu dēļ Savienība ir nolēmusi apturēt vai pārtraukt attiecības ar attiecīgo trešo valsti.***

Grozījums

2. Komisija var atteikt, apturēt vai anulēt atļauju gadījumos:

(a) kas cita starpā saistīti ar starptautiskiem cilvēktiesību standartiem;

(b) kad tas nepieciešams nenovēršamu steidzamu iemeslu dēļ, kas saistīti ar smagu apdraudējumu jūras bioloģisko resursu ilgtspējīgai izmantošanai, pārvaldībai un saglabāšanai;

(c) kad jārīkojas, lai novērstu smagu pārkāpumu saistībā ar Padomes Regulas (EK) Nr. 1005/2008 42. pantu vai Padomes Regulas (EK) Nr. 1224/2009 90. panta 1. punktu attiecībā uz nelegālu, neregistrētu vai neregulētu zveju; vai

(d) kad šādu vai citu īpaši svarīgu politisku iemeslu dēļ Savienība ir nolēmusi apturēt vai pārtraukt attiecības ar attiecīgo trešo valsti.

Gadījumā, kad Komisija atsaka, aptur vai anulē atļauju saskaņā ar pirmo daļu, tā nekavējoties informē attiecīgo trešo valsti.

Grozījums Nr. 68

Regulas priekšlikums 37. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

1. Ja Komisija konstatē, ka trešā valsts ir pārsniegusi kvotas, kas tai iedalītas attiecībā uz krājumu vai krājumu grupu, Komisija turpmākajos gados veic atvilkumus no kvotām, kas minētajai valstij iedalītas attiecībā uz minēto krājumu vai krājumu grupu.

Grozījums

1. Ja Komisija konstatē, ka trešā valsts ir pārsniegusi kvotas, kas tai iedalītas attiecībā uz krājumu vai krājumu grupu, Komisija turpmākajos gados veic atvilkumus no kvotām, kas minētajai valstij iedalītas attiecībā uz minēto krājumu vai krājumu grupu. ***Atvilkuma apjoms atbilst Regulas (EK) Nr. 1224/2009 105. panta nosacījumiem.***

Grozījums Nr. 69

Regulas priekšlikums 39. pants

39. pants

Savienības zvejas atļauju reģistrs

1. Komisija izveido un uztur elektronisku Savienības zvejas atļauju reģistru, kam ir publiskā daļa un drošā daļa. Minētajā reģistrā:

(a) tiek reģistrēta visa **1. un 2.** pielikumā prasītā informācija un attēlots katras atļaujas statuss reāllaikā;

(b) tas tiek izmantots datu un informācijas apmaiņā starp Komisiju un dalībvalstīm, un

(c) tas tiek izmantots tikai zvejas flotu ilgtspējīgas pārvaldības vajadzībām.

2. Zvejas atļauju saraksts reģistrā ir publiski pieejams, un tajā ir šāda informācija:

(a) kuģa vārds un karogs;

(b) atļaujas veids un

(c) laiks un zona, kurā atļauts veikt zvejas darbību (sākuma un beigu datums; zvejas zona).

3. Dalībvalsts izmanto reģistru, lai nosūtītu Komisijai zvejas atļaujas un atjauninātu ziņas par tām, kā prasīts 12., 19., 23. un 27. pantā.

39. pants

Savienības zvejas atļauju reģistrs

1. Komisija izveido un uztur elektronisku Savienības zvejas atļauju reģistru, **kurā iekļautas visas zvejas atļaujas, kas piešķirtas saskaņā II un III sadaļu un** kam ir publiskā daļa un drošā daļa. Minētajā reģistrā:

(a) tiek reģistrēta visa pielikumā prasītā informācija un attēlots katras atļaujas statuss reāllaikā;

(b) tas tiek izmantots datu un informācijas apmaiņā starp Komisiju un dalībvalstīm, un

(c) tas tiek izmantots tikai zvejas flotu ilgtspējīgas pārvaldības vajadzībām.

2. Zvejas atļauju saraksts reģistrā ir publiski pieejams, un tajā ir šāda informācija:

(a) kuģa vārds un karogs, **Savienības zvejas flotes reģistra numurs un SJO numurs, ja šāda prasība paredzēta Savienības tiesību aktos;**

(aa) uzņēmuma īpašnieka un faktiskā īpašnieka vārds, pilsēta un dzīvesvietas valsts;

(b) atļaujas veids, **tostarp zvejas iespējas** un

(c) laiks un zona, kurā atļauts veikt zvejas darbību (sākuma un beigu datums; zvejas zona).

3. Dalībvalsts izmanto reģistru, lai nosūtītu Komisijai zvejas atļaujas un atjauninātu ziņas par tām, kā prasīts 12., 19., 23. un 27. pantā.

Grozījums Nr. 70

Regulas priekšlikums

40. pants – 1.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

Lai nodrošinātu Savienības zvejas atļauju reģistra darbību un dotu iespēju dalībvalstīm panākt atbilstību nosūtīšanas tehniskajām prasībām, Komisija sniedz attiecīgajām dalībvalstīm tehnisku palīdzību. Lai to nodrošinātu, tā palīdz valsts iestādēm nosūtīt informāciju, kas operatoriem jāiesniedz attiecībā uz katru atļaujas veidu, un līdz ... [seši mēneši pēc šīs regulas spēkā stāšanās dienas] izstrādā dalībvalstīm paredzētu IT lietojumprogrammu, lai tās varētu automātiski un reāllaikā nosūtīt Savienības zvejas atļauju reģistram datus par atļauju pieteikumiem un kuģu parametriem.

Grozījums Nr. 71

Regulas priekšlikums

40. pants – 1.b punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

Tehniskam un finansiālam atbalstam informācijas nosūtīšanas vajadzībām dalībvalstis var izmantot finansiālu atbalstu no Eiropas Jūrlietu un zivsaimniecības fonda saskaņā ar Eiropas Parlamenta un padomes Regulas (ES) Nr. 508/2014^{27a} 76. panta 2. punkta a) apakšpunktu.

^{27a} Eiropas Parlamenta un Padomes 2014. gada 15. maija Regula (ES) Nr. 508/2014 par Eiropas Jūrlietu un zivsaimniecības fondu un ar ko atceļ Padomes Regulas (EK) Nr. 2328/2003, (EK) Nr. 861/2006, (EK) Nr. 1198/2006 un (EK) Nr. 791/2007 un Eiropas

Grozījums Nr. 72

Regulas priekšlikums 43. pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

2. Attiecīgo informāciju par neatbilstību šīs regulas noteikumiem vai par smagiem pārkāpumiem, kas minēti Regulas (EK) Nr. 1005/2008 42. panta 1. punkta a) apakšpunktā un Regulas (EK) Nr. 1224/2009 90. panta 1. punktā, Komisija vai tās izraudzītā struktūra var saskaņā ar zivsaimniecības nolīgumiem, kas noslēgti starp Savienību un trešām valstīm, tādu reģionālu zvejniecības pārvaldības organizāciju vai līdzīgu zvejniecības organizāciju pārziņā, kurās Savienība ir līgumslēdzēja puse vai **sadarbības partnere**, kas nav līgumslēdzēja puse, paziņot citām minēto nolīgumu pusēm vai organizācijām ar nosacījumu, ka ir saņemta informāciju sniegušās dalībvalsts piekrišana, un saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 45/2001.

Grozījums

2. Attiecīgo informāciju par neatbilstību šīs regulas noteikumiem vai par smagiem pārkāpumiem, kas minēti Regulas (EK) Nr. 1005/2008 42. panta 1. punkta a) apakšpunktā un Regulas (EK) Nr. 1224/2009 90. panta 1. punktā, Komisija vai tās izraudzītā struktūra var saskaņā ar zivsaimniecības nolīgumiem, kas noslēgti starp Savienību un trešām valstīm, tādu reģionālu zvejniecības pārvaldības organizāciju vai līdzīgu zvejniecības organizāciju pārziņā, kurās Savienība ir līgumslēdzēja puse vai **sadarbīga puse**, kas nav līgumslēdzēja puse, paziņot citām minēto nolīgumu pusēm vai organizācijām ar nosacījumu, ka ir saņemta informāciju sniegušās dalībvalsts piekrišana, un saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 45/2001.

Grozījums Nr. 73

Regulas priekšlikums 44. pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

2. Komisijai piešķir pilnvaras pieņemt 5. panta 2. punktā minētos deleģētos aktus.

Grozījums

2. Pilnvaras pieņemt 5. panta 2. punktā minētos deleģētos aktus Komisijai piešķir uz piecu gadu laikposmu no ... **[šīs regulas spēkā stāšanās dienā]. Komisija sagatavo ziņojumu par pilnvaru deleģēšanu,**

vēlākais, deviņus mēnešus pirms piecu gadu laikposma beigām. Pilnvaru deleģēšana tiek automātiski pagarināta uz tāda paša ilguma laikposmiem, ja vien Eiropas Parlaments vai Padome neiebilst pret šādu pagarinājumu, vēlākais, trīs mēnešus pirms katra laikposma beigām.

Grozījums Nr. 74

Regulas priekšlikums I pielikums

Komisijas ierosinātais teksts

[...]

Grozījums

svītrots

Grozījums Nr. 75

Regulas priekšlikums II pielikums

Komisijas ierosinātais teksts

[...]

Grozījums

svītrots

Grozījums Nr. 76

Regulas priekšlikums IIa pielikums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

IIa pielikums

Informācija, kas jāsniedz zvejas atļaujas izdošanas vajadzībām

** obligāti aizpildāmie lauki (22.–25. un 28.–48. punktu drīkst neaizpildīt, ja*

*attiecīgo informāciju var automātiski
izgūt no Savienības flotes reģistra,
izmantojot Savienības zvejas flotes
reģistra vai SJO numuru).*

- | | |
|-----------|---|
| I | PIETEIKUMA IESNIEDZĒJS |
| 1 | <i>Kuģa identifikācija (SJO numurs, Savienības zvejas flotes reģistra numurs, utt.)</i> |
| 2 | <i>Kuģa vārds</i> |
| 3 | <i>Ekonomikas operatora vārds vai nosaukums*</i> |
| 4 | <i>E-pasts*</i> |
| 5 | <i>Adrese</i> |
| 6 | <i>Fakss</i> |
| 7 | <i>Nodokļu maksātāja numurs (SIRET, NIF ...)*</i> |
| 8 | <i>Tālrunis</i> |
| 9 | <i>Īpašnieka vārds</i> |
| 10 | <i>E-pasts*</i> |
| 11 | <i>Adrese</i> |
| 12 | <i>Fakss</i> |
| 13 | <i>Tālrunis</i> |
| 14 | <i>Ekonomikas operatoru pārstāvošās apvienības vai aģenta vārds vai nosaukums*</i> |
| 15 | <i>E-pasts*</i> |
| 16 | <i>Adrese</i> |
| 17 | <i>Fakss</i> |
| 18 | <i>Tālrunis</i> |
| 19 | <i>Kapteiņa (kapteiņu) vārds*</i> |
| 20 | <i>E-pasts*</i> |
| 21 | <i>Valstspiederība*</i> |
| 22 | <i>Fakss</i> |
| 23 | <i>Tālrunis</i> |
| II | ZVEJAS KATEGORIJA, PAR KURU PIEPRASĪTA ZVEJAS ATĻAUJA |

Atļaujas veids (zivsaimniecības nolīguma, tiešā atļauja, RZPO, atklātās jūras,

fraktēšanas, atbalsta kuģa)

- 24 *Kuģa tipa FAO kods**
- 25 *Zvejas rīka tipa FAO kods**
- 26 *Zvejas apgabalu FAO kods**
- 27 *Mērķsugu FAO kods vai zvejas kategorija (IZPN)**
- 28 *Pieprasītās atļaujas termiņš (sākuma un beigu datums)*
- 29 *RZPO reģistra numurs* (ja zināms)*
- 30 *Atbalsta kuģu saraksts: vārds / SJO numurs / Savienības zvejas flotes reģistra numurs*

III FRAKTĒŠANA

- 31 *Kuģis darbojas saskaņā ar fraktēšanas līgumu*: Jā / Nē*
- 32 *Fraktēšanas līguma veids*
- 33 *Fraktēšanas periods (sākuma un beigu datums)**
- 34 *Zvejas iespējas (tonnas), kas kuģim iedalītas saskaņā ar fraktēšanas līgumu**
- 35 *Trešā valsts, kas iedalījusi kuģim zvejas iespējas saskaņā ar fraktēšanas līgumu**